

# Pulega o Uafu ma Taulaga Ripoti Faaletausaga



Tausaga Faaletupe  
Faaiuina  
30 luni 2021



*"Iou faitotoa i le manua"*



Pulega Uafu ma  
Taulaga

# FESOOTAI MAI MATOU

## Ofisa Tutotonu

Matautu-tai  
Apia  
Samoa  
Tel: (685) 64400

---



## Tuatusi o le Upegatafaiilagi

[www.spasamoaw.ws](http://www.spasamoaw.ws)

---

## Imeli

info@spasamoaw.ws

---



## Fesootaiga ma le Vaega Gataifale

+68564440/ Radio VHF CH 16

---



## Social Media

<https://www.facebook.com/spasamoaw>



## **FAASINO TUSI**

Ripoti mo le Minisita	04
Faamatalaga mo le Palemene	05
Tofa Mamao- Manu-Lauti	06
Matatia Ausia o le Tausaga	07
Ripoti a le Taitaifono	08
Iloiloga mai le Pule Sili	10
Tala'aga O Le Pulega O Uafu Ma Taulaga	13
Faatulagaina O le Aufaigaluega	14
Taiala Manino le Faatinoga Galuega	16
Otootoga O Galuega Faatino	19
Iloiloga O Ripoti O Tupe	25
Ripoti O Tupe	30
• Fa'amaoniga Mai Faatonu	31
• Lipoti A Le Ofisa Suetusi	33

## RIPOTI MO LE MINISITA

31 October 2021

Afioga Olo Fiti Afoa VAAI  
Minisita o Galuega, Felauaiga ma Atinae Tetelé  
APIA

Lau Afioga i le Minisita

### Mataupu: Ripoti Faaletausaga ma Ripoti o Tupe a le Pulega o Uafu ma Taulaga mo le Tausaga Faalelupu faaiuina i le aso 30 luni 2021.

E tusa ai ma le vaega 35(1) a,e & i o le Tulafono a le Pulega o Uafu ma Taulaga 1998, e ia te a'u le ava ma le faaaloalo e tuuina atu ai le Ripoti Faaletausaga a le Pulega o Uafu ma Taulaga faatasi ai ma Ripoti o Tupe mo le Tausaga Faalelupu sa faaiuina i le aso 30 o luni 2021 mo le silafia ma le tuuina atu i le Fono Aoao Faitulafono.

O lenei ripoti o loo aofia ai :

1. Ripoti a le Taitafono o le Komiti Faatonu
2. Ripoti a le Pule Sili
3. Ripoti a Suetusi
4. Faamaoniga mai le Komiti Faatonu
5. Ripoti o Tupe ua maea ona Sueina

Ma le faa'alo'alo tele lava.



**So'oalo Kuresa SO'OALO  
PULE SILI**

## FAAMATALAGA MO LE PALEMENE

Afioga I le Fofoga Fetalai o le Maota  
Ofisa O le Fono Aoao Faitulafono a Samoa  
Mulinuu  
APIA

Lau Afioga i le Fofoga Fetalai



E tusa ai ma le Vaega 35 (2) o le Tulafono a le Pulega o Uafu ma Taulaga 1998, e ia te a'u le ava ma le faaaloalo e tuuina atu ai i le Fono Aoao Faitulafono le Ripoti Faaleausaga a le Pulega o Uafu ma Taulaga faatasi ma Ripoti o Tupe ua maea ona Sueina mo le Tausaga Faalelape sa faaiuina i le aso 30 luni 2021.

Ou te fiafia e faailoa atu o le Tausaga Faalelape amata mai le aso 01 lulai 2020 e oo atu i le aso 30 luni 2021 o se tausaga ua ausia ai ni matatia I tulaga tautupe a le Pulega e ui i luitau na feagai ai ona o aafiaga mai le faamai o le Koviti-19.

E avea lenei avanoa e momoli atu ai la'u faafetai tele ma le faamalo i le Komiti Faatonu, Pulega ma le Aufaigaluega atoa, i lo latou sao taua ua mafai ai ona faamauina ni faaiuga maoae i tulaga tautupe ma le lelei o le faatinoina o galuega i lenei tausaga.

Ma le faa'alo'alo tele lava.



Olo Fiti Afoa Vaai  
**MINISITA O GALUEGA, FELAUUAIGA MA ATINAE TETELE**



# Tofa Mamao

"IA AVEA MA SE TASI O TAULAGA TAIMUA I LE PASEFIKA I LE OFOINA  
ATU O SE AUAUNAGA SAOGALEMU MA LELEI FAATINO"



# Manu-Lauti

"FAAAUAU LE ATINAEINA O UAFU MA TAULAGA IA TALAFEauga MA  
TAIALA MA MANAOGA O FAATAOTO MAI I FUAFUAGA A LE MALO MO  
LE ATINAE MA LE SOIFUA MANUIA, MA IA OFOINA ATU SE AUAUNAGA  
SILISILI MA IA TAUSISIA TAIALA FAAVA-O-MALO O UAFU MA  
TAULAGA, FAAFOEINA O GALUEGA, LE SIOSIOMAGA MA TOMAI  
MOOMIA"





## MATATIA MA LUITAU O LE TAUSAGA

### GALUEGA FAATINO



### RIPOTI O TUPE



### ATINAЕ TETELE



24%

E 1.9 miliona tone le mamafa o Vaa na faamauina faatusa i le 2.5 miliona i le 2020; faamauina le faaititia i le 24.0 pasene.

21%

Mamafa o oloa na faamauina – 909,150 tone faatusa i le aofai e 751,341 tone i le 2020 – siitia i le 21.0 pasene.

6.6%

Aofai o pusa oloa na faamauina e 43,933 (20 futu) faatusa i le 41,200 i le 2020; na siitia i le 6.6 pasene.

61.44%

Mamafa o oloa e toe auina atu (transhipment) – 350,489 tone i le 2021 faatusa i le 217,099 tone i le 2020 – siitia i le 61.44 pasene.

36.7%

Na faaititia le aofai o Vaa i le 36.7 pasene; 403 Vaa na famauina faatusa atu i le 637 i le tausaga ua mavae.

0%

Aafiaga o le faamai Koviti-19 – leai se isi na aafia.



19.7% Na ausia se matatia i Tupe Faasili na faamauina e \$9.1 miliona faatusa atu i le \$7.6 miliona i le 2020; - siitia i le 19.7 pasene.

WST\$5.2 miliona Totogi atu o Faamanuiga mai Tupe Faasili (Dividend Paid) e \$5.2 miliona.

- Atinae mo le siitia o le saogalemu, malu puipuia ma le gafatia ona talu atu o le Uafu i Apia faatupeina e le Faletupe o le Atinae o Asia – tauofoga ma le filifilia o konekarate mo atinae.
- Saililiga ma suesuega mo le fausiaina o se Uafu i Vaiusu ma le faaleleia o le ava i Asau ua maea ma o loo talia le Ripoti o le Suesuega.
- Faameaina o le atinae mo Galuega Faaleleia o le Uafu mo Vaa Laiti i Manono-uta.

## RIPOTI A LE TAITAIFONO

I le agaga faagaeetia ou te folasia ai le Ripoti Faaletausaga mo le tausaga faaletupe o loo iloiloina nei mai le 01 Iulai 2020 faaiuina i le Aso 30 Iuni 2021.

Na ausia e le Pulega ni matatia tautupe ma le faatinoina o galuega i lenei tausaga faaletupe e ui i le ogaoga ma le faaumiumi o aafiaga o le faamai o le Koviti-19 na aafia ai fefaatauaiga i le lalolagi ma auaunaga tau uafu ma vaa.



### Aotelega o le Auaunaga

Na ausia se Tupe Faasili e \$9.1 miliona tala ma ose matatia fou lea talu ona faavae le Pulega. O se faaiuga tautupe maoae lenei pe a fua atu i aafiaga o le lalolagi ona o le faamai aemaise o poloaiga a lo tatou Malo mo le puipuiga.

Na gafatia foi e le Pulega ona faatinoina matafaioi faaletulafono ma totogiina atu i le Malo le aofai e \$5.2 miliona tala o faamanuiaga poo tufatufaga mai ana Tupe Faasili.

### Atinae Tetele

Sa galulue le Pulega faatasi ma le Matagaluega o Tupe ma le Faletupe o le Atinae o Asia i le faagasologa o le iloiloina o tauofoga ma le tuuina atu o konekarate mo le faatinoina ma le fausiaina o le atinae o loo faagasolo mo le saogalemu, malu puipuia ma le gafatia ona tali atu i aafiaga eseese o le uafu faavaomalo i Apia. O lenei atinae o loo faagasolo ma o le a faatinoina i nai tausaga o loo lumanai.

Na faamaeaina le fausiaina o le atinae mo le uafu mo vaa laiti i Manono lea sa faatupeina mai fesoasoani a le Ofisa o Japani faatasi ma se fesoasoani a le Pulega o se fesoasoani mo tagata lautele o le Atunu. E fiafia le Pulega e tuuina atu lenei fesoasoani mo le motu o Manono mo le faafaigofieina o le femalagaai o le Atunu aemaise o le mamalu o le motu o Manono.

### Faafetai

O le sao taua mo le faatinoga o galuega ma matatia na ausia mo lenei tausaga o se galuega soosoo tauau ma le faaauau na mafai ona faatino i le galulue faatasi ina ia ausia taiala ma faaiuga ua faataoto mo le atinaeina o le Pulega i le lumanai.

E muamua ona toe faafeiloai ma faafetaia le Afioa i le Minisita o Galuega, Felauaiga ma Atinae Tetele, Hon. Olo Fiti Afoa Vaai mo lana taitaiga ma le taiala faataoto mo le lagolagoina o galuega a le Pulega ina ia mautinoa e ausia ana fuafuaga alualu mamao ua faataoto.

O le tuputupu pea o le atinae ma le faatupulaia o le auaunaga a le Pulega, ua matauina ai foi le faigata ma le lavelave o taiala momia mo le faafoeina o le Pulega ma o se luitau tele e feagai pea ma le Komiti Faatonu i ana faatofalaiga ma le fausiaina o taiala mo galuega a le Pulega. E momoli lau faamalo ma le faafetai tele i sui mamalu o le Komiti Faatonu mo le ofoina atoa o le soifua mo le faatinoina o lo latou valaauna.

O sui o le Komiti Faatonu:

- Tuatagaloa Shane Wulf, Sui-Taitaifono;
- Luafau Leia Tuulima;
- Afoa Raymond Pereira;
- Tevaga Pisaina Leilua Lei Sam;
- Reverend Nuuausala Siaosi;

E ao foi ona faailoa le agaga faafetai i paaga faapisinisi uma a le Pulega ma i latou uma o loo faisao i galuega a le Pulega mo lo outou sao taua i lenei foi tausaga ua faaiuina i le manuia.

E fia faafetaia foi le sao taua o le Aufaigaluega aemaise o le taitaiga a le Afioga i le Pule Sili ia So'oalo Kuresa So'oalo, o loo feagai ma le faatinoina ma le puleaina o galuega fai a le Pulega i aso uma. Ou te faafetai tele i le aufaigaluega atoa mo lo outou sao taua ua manuia ai galuega o lenei foi tausaga e ui sa feagai ma le tele o luitau ma faigata.

O se avanoa taua tele le avea ai o au ma Taitaifono o le Pulega o Uafu ma Taulaga, talosia ia lena tausaga o lumanai ina ia manuia.

Faafetai,



Tuioma Neroni SLADE  
**Taitaifono - Komiti Faatonu**



## ILOILOGA MAI LE PULE SILI

Ou te fiafia tele e tuuina atu le Ripoti Faaletausaga lona 22 a le Pulega o Uafu ma Taulaga mo le tausaga faaletupe na faaiuina i le Aso 30 Juni 2021, o loo faailoa ai ni matatia na ausia aemaise o le tele o luitau na feagai ai ma le Pulega.

Matauina le solosolo lelei o galuega a le Pulega e pei ona faaalia i le siitia maualuga o le tulaga tautupe i le lima tausaga ua tuanai. Faamauina foi i lenei tausaga faaletupe le faaauauina o le tulaga siitia maualuga o le faaiuga o ripoti tautupe a le Pulega e pei ona faamauina ai se tupe faasili e \$9,093,567 e ui i aafiaga o galuega faatino ona o le faamai. O lenei tupe faasili na ausia e ui ona sa faatino foi se aofai faatatauina e \$2,292,067 na faaititia ai le tupe faasili, sa faatino e pei ona fautuaina e Suetusi e faitau ai le tulaga ua maualalo ai tau fuafuaina o uafu i Satitoa ma Asau ina ia mafai ona mulimulitai pea ia taiala faavaomalo mo le ripotiina o tala o tupe.



### Galuega Tetele

O le puipuiga malu o tuaoi faavaomalo sa taulai iai le faamuamua a le Pulega ona o le tulaga sa momoria ai pea le tatalaina o le uafu faavaomalo i Apia mo vaega momoria o le soifuaga i aso faisoo ma atinae o le Atunuu. Sa faatinino suesuega e le Matagaluega o le soifua maloloina i le aufaigaluega e iai Pailate, aufaigaluega o le vaega o le gataifale ma le vaega o galuega faatino i luga o le uafu ma o nei suesuega e leai se isi na aafia l taimi uma na faatinoina ai.

Sa fautuaina le Pulega ma le aufaigaluega e faatino tui ina ua amatalia le tuiga a le Malo ma e oo mai i le taimi nei ua maea uma tui e lua a le aufaigaluega atoa sei vagana ai ni tina se toalua ona sa maitaga.

### Otootoga o Galuega Faatino

Na faaitiitia le aofai o vaa na afea le uafu i Apia l le 36.7 pasene mai le 637 vaa i le 2020 i le nao le 403 i lenei tausaga faaletupe ua faaiuina.

E 24 pasene na faaitiitia ai le mamafa o Vaa na afea le Uafu faatusa atu i le tausag ua tuanai; e 1.9 miliona tone na faamauina faatusa i le 2.5 miliona tone l le tausaga ua tuanai. O le pau maualalo o le aofai o Vaa l le 36.7 pasene o le mafuaaga lea o le faaitiitia o le mamafa o vaa na faamauina.

Na siitia le aofai o pusa oloa l le 6.6 pasene, mai le 41,200 na faamauina l le 2020 l le 43,933 l le 2021. Na faamauina foi le siitia o le mamafa o uta ma oloa i le 21 pasene mai le 751,341 tone i le 2020 l le 909,150 tone i le 2021. O le mamafa o oloa ma uta na faaui mai i le uafu i Apia (Transhipment) na faamauina le siitia maualuga i le 61.44 pasene mai le 217,944 tone i le 2020 i le 350,489 tone i le 2021.



### Otootoga o Ripoti o Tupe

E ui i le faaititia o le aofai o vaa na afea le uafu i Apia ona o le puipuiga o tuaoi faavaomalo ona o le faamai, sa faamauina lava se tupe faasili maoae ma ose matatia foi e lei fuafuaina mo le Pulega e \$9,093,567 faatusa atu i le \$7,598,563 i le tausaga ua tuanai; e 19.7 pasene na siitia ai faatusa i le 2020 ae e 8.96 pasene na maualuga ai faatusa i le aofai faatatauina mo le tausaga e \$8,346,014. O le siitia o le mamafa o uta ma oloa, o le siitia maualuga o oloa na faaui mai i le uafu i Apia (transhipment), siitia o tupe maua toe faaola mai faatasi ma le siitaga e 5% o le totogi o uafu na mafua ai le tulaga maoae o le faaiuga tautupe ua ausia e le Pulega i lenei tausaga.

Na faaaauauina pea le tulaga lelei o le paleni o tupe galue e ui sa faatino lava le totogiina atu faamanuiaga mai tupe faasili. O le paleni o tupe galue e \$7,074,578 sa faaititia i le 31.9 pasene faatusa atu i le 2020 ona o le toe fetuunaiga o le ripotiina o le paleni o nisi vaega o tupe o loo faafaigaluegaina faavaitaimi i faletupe ma le UTOS.

E \$5,216,115 miliona tala le aofai o faamanuiaga mai tupe fasili na totogiina atu i le malo ao faagasolo le tausaga faaletupe ua maea, mo le faamanuiaga mai tupe faasili o le 2020 ma paleni o le 2019.

### Atinae Tetele

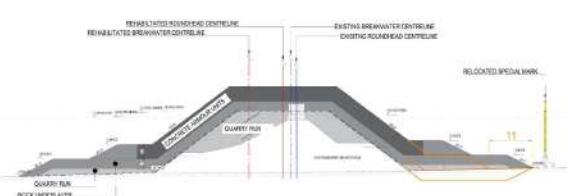
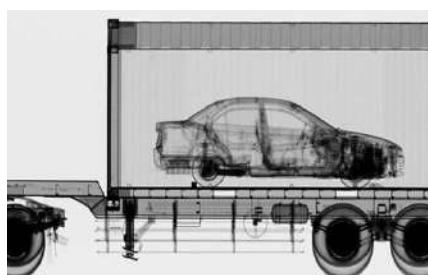
O le Atinae mo le siitia o le saogalemu, le puipuiga ma le gafatia ona tali atu o le uafu i Apia o loo faatupeina e le Faletupe o le Atinae o Asia, sa taulai iai le faamuamua a le Pulega. Ua maea le faatinoina o tauofoga mo le konekarate autu mo galuega i luga o le uafu faatasi ma le toe fausiaina o le taligalu, fausiaina o se vaa toso vaa fou ae sei vagana ai le tauofoga mo se faata mo pusa oloa a le Matagaluega o Tiute ma Tupe maua, o loo faatali pea se faaiuga.

O le kamupani o le China Harbour mai Saina na mauaina le konekarate mo le konekarate autu o galuega i luga o le uafu faatasi ma le toe fausiaina o le taligalu i le tau e \$107 miliona tala ae o le fausiaina o le vaa toso vaa fou na mauaina lea e le kamupani fauvaa mai Hong Kong o le Cheoy Lee Shipyards i le tau e USD\$5,150,000.

Na malo le kamupani konesale o le Haskoning mai Vietnamil le faufautua faapitoa mo le suesuega faapitoa e avea ai le uafu i Apia ma uafu e faaaogaina malosiaga Faafouina (greenport) ae o le faufautua faapitoa mo le asiasia o galuega a le China Harbour na mauaina lea e le kamupani konesale o le Beca mai Niu Sila.

Na faamaeaina le galuega o le uafu mo vaa laiti mo le Motu o Manono i le kuata faaiu o le tausaga faaletupe ua faaiuina lea sa faatupeina i se fesoasoani mai le Ofisa o Iapani i Samoa faatasi ma se fesoasoani mai le Malo tauala atu i le Pulega o Uafu ma Taulaga i se aofai e \$200,000 tala.

O le kuata faaiu foi na faamaeaina ai se galuega sa faia mo le toe tanuina o le itu i sisifo o le uafu i Asau ua aafia i le malolosi o galu.



### Tofa Mamao

O luitau fou ma le ogaoga mai le faamai ao faagaso lo tausaga faaletupe ua suia ai le tele o auala e faatinoina ai galuega a le Pulega. O se luitau tele mo le aufaigaluega taimua e pei o Pailate le moomia ona ofuina uma laei mo le puipuiga ao faatino le latou galuega o le faapipiina mai o vaa.

Ao feagai ai ma nei luitau ma se vaai atu i le lumanai, e taua tele lenei vaitau mo le Pulega ina ia toe lauliliuina ai ana taiala ma faiga faavae mo le saogalemu ma le puipuiga. I lalo o le atinae o loo faagaso loina nei i le vaega o le avea ai o le uafu i Apia ma uafu e faaaogaina malosiaga faafouina (Greenport), o le a toe iloiloina uma ai Taiala ma Fuafuaga mo le Saogalemu a le Pulega.

O le a faaaauau pea ona silasila le Pulega mo le lumanai ina ia ausia ana fuafuaga alualu mamao mo le fausiaina o taulaga ma le faaleleia o uafu ma ana auaunaga ina ia ausia le vaai mamao faataoto ina ia avea ma se tasi o uafu taimua i le Pasefika i le ofoina atu o se auaunaga tau-uafu e saogalemu, ma lelei faatino.

### Faafetai

E momoli le faafetai tele i paaga faapisinisi a le Pulega o Uafu ma Taulaga ona o lo latou sao taua i le galuega a le Pulega i lena foi tausaga ua faaiuina.

E momoli foi le agaga faafetai i le Afioga i le Minisita o Galuega, Felauaiga ma Atinae Tetele Hon. Olo Fiti Afoa Vaai mo le taitaiga ma le lagolago ina o le Pulega i lena tausaga ua faaiuina.

Faaleo foi le agaga faafetai tele i le Afioga i le Taitaifono o le Komiti Faatonu, Tuiloma Neroni Slade mo le tomai ma le agavaa, aemaise o le taitaiga na mafai ai ona lagolago malosi i le Pulega mo lenei tausaga ua maea. Ou te faafetai foi i le galuega tele, le lagolagosua ma le sao taua o le Sui-taitaifono ma le Komiti Faatonu aemaise o le Pulega.

Ou te fia faailoa ma le agaga faafetai le galuega tele, o le latou lagolago ma le lotonuu na tuuina mai e le Aufaigaluega ma o latou aiga mo le mautinoa e ausia faamoemoega o loo taumafai iai le Pulega.

Malo tautua, faafetai lagolago, faamanuia le Atua ia te outou ma o outou aiga.

Faia ma le agaga maualalo ma le faaaloalo, faafetai.



So'oalo Kuresa SO'OALO  
GENERAL MANAGER



## TALAAGA O LE PULEGA O UAFU MA TAULAGA

Sa faavaeina le Pulega o Uafu ma Taulaga ia lulai 1999 i lalo o le Tulafono Faavae o Uafu 1998.

O le avea ai o se Faalapotopotoga Tumaoti (SOE), e tatau i le Pulega ona mafai ona ausia MA TALI ATU i nisi o tulafono pei ona taua i lalo:

- Tulafono o Faalapotopotoga a le Malo (Faatinoga o Galuega ma le Mafai ona Tali atu) 2001;
- Tulafono o le Pulega o Tupe a le Malo 2001;
- Tulafono o Vaa 1998;
- Tulafono Faavae mo Vaa Laiti 1998;
- Tulafono o le Va lelei o Galuega ma Leipa 2013;
- Tulafono Faavae mo Kamupani 2001;
- Faaiuga a le Kapaneta (FK)

### Talaaga O Uafu

O le Pulega o Uafu ma Taulaga na faavaeina i le 1999 e le Tulafono o Pulega o Uafu ma Taulaga 1998. O le teuteuga o le Tulafono e pei ona i ai i le Faatonuga a le Kapaneta FK (14) 21 i le 2014, na faatagaina ai le siitia atu o uafu i totonu o Mulifanua ma Salelologa i lalo o le pulega a le Kamupani Vaa a Samoa.

O lo'o fa'afaigaluegaina e le SPA i le taimi nei le aofa'i o tagata faigaluega e to'a 122 o lo'o fa'amautu uma i Matautu-tai ma o lo'o taula'i tonu i le fa'agaoiina ma le fa'afoeina o le Taulaga Fa'ava-o-malo i Apia, Uafu Faleia, Asau ma Aleipata.

### Uafu i Apia

O le Taulaga Fa'ava-o-malo o Apia o lo'o i Matautu-tai pe a ma le 3km mai le ogatotonu o le taulaga o Apia. O le Uafu i Apia o le faitotoa autu lea o le uafu mo Samoa e tusa ma le 97% o femalagaiga o uta faavaomalo.

### Uafu i Aleipata & Slipway

O le uafu ma le Slipway i Aleipata o lo'o i le itu i sasa'e o le motu tele o Upolu. O le Slipway na lisiina i le Faalapotopotoga o Vaa a Samoa i le tausaga e 2014 i lalo o se fuafuaga mo le lima tausaga.

### Uafu i Asau (Savaii)

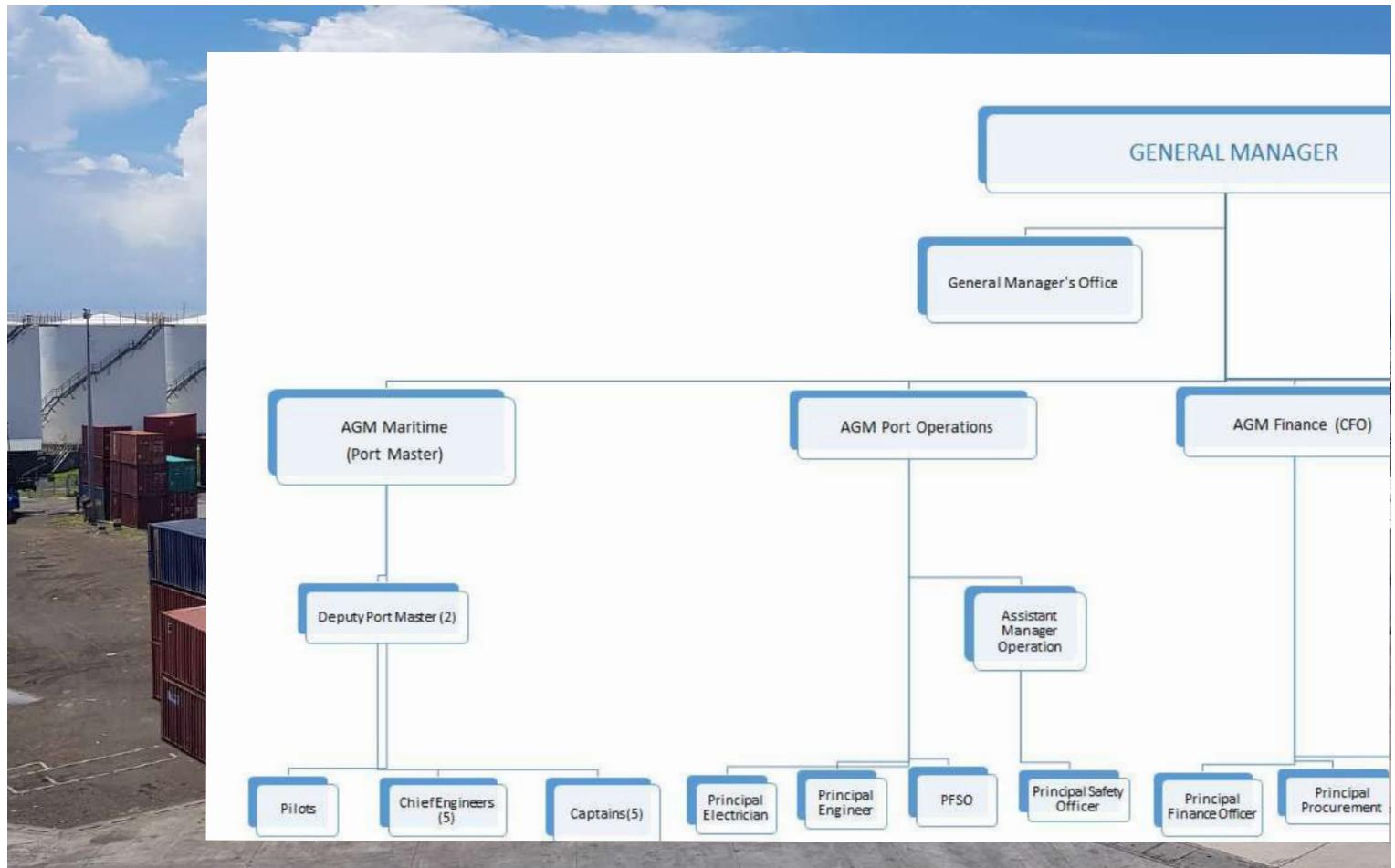
O le Uafu i Asau o lo'o i le itu i sisifo o le motu o Savaii, ma le umi o le uafu e 105 mita. O lo'o fa'atumauina pea e le Pulega le uafu ma e fa'agata lava le fa'aaogaina o vaa fagota ma va'a fagota laiti, ona o le papa'u ma le vaapiapi.

### Puipuiga Malu o le Uafu

O le Taulaga Fa'ava-o-malo o Apia na aofia i le su'ega faa Suetusi a le IMO ia Me 2018 ma o lo'o fa'aauau pea le tausisia o aiaiga mo le saogalemu o le ISPS ina ia mautinoa le saogalemu o va'a, nofoaga o uafu ma galuega fa'ava-o-malo. O asiasiga faaletausaga a le US Coast Guard o le tuuina atu lea o fautuaga ma taiala ile ISPS Compliance. Ua fa'aleleia atili e le Pulega ana auaunaga mo le Puipuiga e ala i le fa'apipi'iina o mea pu'eata CCTV mo le mata'ituina o femalagaiga o va'a ma fe'avea'i o uta i totonu o le lotoa o le uafu. O manaoga fou ua fa'atinoina e tatau ai i tagata uma ona maua muamua le fa'atagaga mo le tu'uina atu o se Pase e ulufale ai. I le avea ai o se puipuiga mo le Covid-19, ua avea nei ma mana'oga mo i latou uma e ulufale atu i le taulaga ina ia tui atoatoa.



## FAATULAGAINA O LE AUFAIGALUEGA



## FAATULAGAINA O LE AUFAIGALUEGA



OFFICE OF THE GM		MARITIME DIVISION		PORT OPERATION DIVISION		FINANCE DIVISION		CORPORATE SERVICE DIVISION		SUMMARY COUNT	
General Manager	1	AGM Maritime (Port Master)	1	AGM Port Operation	1	AGM Finance	1	AGM Corp Services	1	OFFICE OF THE GM	5
Executive Secretary	1	Assistant Admin Officer	1	Administrative Asst Officer	1	Principal Finance Officer	1	Principal HR/Admin Officer	1	AUDIT	3
Assistant Secretary	1	Driver	1	Driver	1	*Principal Procurement	1	Principal IT Officer	1	LEGAL	1
Office Assistant	1	Deputy Port Master	2	Assistant Manager operation	1	*Principal Accountant	1	Principal Marketing	1	MARITIME	41
Gm's Driver	1	Senior Pilot	1	*Principal Electrician	1	Senior Receivable Officer	1	Senior Stats/Marketing Officer	1	PORT OPERATION	49
<b>TOTAL STAFF</b>	<b>5</b>	Pilot	3	*Principal Engineer	1	Senior Revenue Officer	1	Senior Payable	1	FINANCE	19
		Pilot Trainee	1	PFSO	1	Senior Payables	1	Senior Accountants	4	CORPORATE	19
		Chief Engineers	5	Senior Technician	1	Senior Recovery Officer	1	Senior Payroll Officer	1	<b>OVERALL TOTAL</b>	<b>137</b>
		2nd Engineer	2	Senior Electrician	1	Senior Assets Officer	1	Senior HR/Admin Officer	1		
		Senior Welder	1	Electricians	2	Accounts Receivable	1	Payroll Officer	1		
		Radio Technician	1	Welder	1	Accounts Payable	1	HR Officer	1		
		Captains	5	Carpenter	2	*Store Officer	1	Administrative Officer	1		
		Chief Mates	2	Security Supervisor	4	Finance Officer	2	Office Assistant	2		
		Bosun	4	Security Officer	20	Office Assistant	2	Cashier	3		
		Seafarers	10	Manifest Officer	3	Cashier	3	Driver	1		
		<b>TOTAL STAFF</b>	<b>41</b>	Cargo Officer	6	<b>TOTAL STAFF</b>	<b>19</b>	<b>Groundsman</b>	<b>5</b>		
				<b>TOTAL STAFF</b>	<b>49</b>			<b>TOTAL STAFF</b>	<b>19</b>		

## TAIALA MANINO MO LE FAATINOGA O GALUEGA

O le Pulega o Uafu ma Tulaga na faavaeina I le asi 1 luali 1999 I lalo o le Tulafono o le Pulega o Uafu ma Taulaga 1998. O le Vaega e 5 o lea tulafono o loo aiaia ai le tofaina o Faatonu mo le Pulega lea o loo manino ai le aofai o faatonu e tatau ona 7. O le Vaega e ono o le tulafono o loo faatulafono ai le tofaina o Faatonu mo le lima tausaga ae o le Vaega e fitu o loo faatulaga mai ai le totogi o Faatonu.

E ave le faamuamua a le Komiti Faatonu ma le Pulega I le faataua ma le mulimulitaia o taiala manino mo le faatinoga o galuega.

### Komiti Faatonu

O le Taitaifono ma sui mamalu o le Komiti Faatonu a le Pulega o Uafu ma Taulaga o loo aofia le tele o tomai faapitoa e iai le silafia o galue tau le Malo, Falapotopotga faavaomalo ma le itulagi, tulafono, Vaega o tupe, Inisiua, faatoaga, gataifale ma felauaiga o pulega lelei Ima isi I Samoa nei aemaise o atunu I fafo.



### Tuiloma Neroni SLADE – Taitaifono

O le Afioga Tuiloma Neroni Slade na tofia e avea ma Taitaifono o le Pulega o Uafu ma Taulaga ina ua taliu manua mai I le tele o tiute faavaomalo lea sa avea ai ma Faamasino i le Faamasinoga Faavaomalo i Le Hague, Netherlands. Sa galue foi o se Failautusi Aoao i le Fono a Taitai o Malo o le Pasefika, sa avea ma Amepasa / Sui o Samoa i Malo Aufaatasi sa faamautu i Niu loka. Ae na te lei tauavaeina ia tulaga, sa avea ma Faatonu Fesoasoani i le Vaega o Faufautua Faletulafono i le Fono a Malo o le Taupulega i Lonetona. Sa amata mai lona soifua galue o se Samoa muamua na umia le tulaga o le Loia Sili a le Malo o Samoa.



### Tuatagaloa Shane WULF –Sui Taitaifono

O le Afioga Tuatagaloa Shane Wulf ua sili I le fitu tausaga o avea ma sui o le Komiti Faatonu. O ia o se Loia ma o se sui o le Sosaiete o Loia a Samoa ma o loo faatautaia lona Ofisa Loia o le Wulf Law Firm.



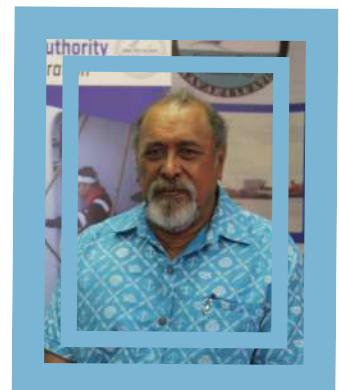
### Luafau Leia Tuulima AIMAASU

O le Afioga Luafau Leia Tuulima o le Faatonu pito I umi lana tautua o se sui o le Komiti Faatonu a le Pulega o Uafu ma Taulaga. Ao lei avea ma Faatonu mo le Pulega, sa avea ma Sui o le Komiti Faatonu a Faalapotopotoga a le Malo e pei o le Faalapotopotoga o Vaa a Samoa.



### Tevaga Pisaina LEILUA – LEI SAM

Tevaga Pisaina o se konesale faufautua faapitoa I le tele o Vaega mo le silia I le 25 tausaga i le faagaioiina o pisinisi aemaise o galuega a le Malo e iai le tulaga I taiala mo galuega, taiala mo le atinae, puleaina o tupe ma isi I totonu o Samoa ma le Pasefika. Sa avea o ia ma sui-failautusi o tupe I le Matagaluega o Tupe a Samoa lea na ia tuua I le tausaga e 1999 ma faigaluega ai I le Ofisa o le Siosiomaga a le Pasefika - SPREP. O le 2004 na faigaluega ai I le ofisa o malo o le pasefika I Suva, Fiti ae o le 2007 na avea ai ma Faatonu o le Ofisa o Tupe mo le Amlo O Toelau seja oo I le 2011.



### Afoa Raymond PEREIRA

O le Afioga Afoa Raymond Pereira sa avea ma tagata faigaluega a le Malo mo tausaga e tele e pei ona sa auauna ai i le Ofisa o Tiute i le Matagaluega o Tupe Maua. Sa avea foi ma Ofisa Sili Lagolago o le Matagaluega ae e lei malolo ritaea.



### Rev Nuuausalala Siaosi SIUTAIA

Sa tofiaina Rev Nuuausalala Siaosi i le tausaga e 2017 e avea o se sui o le Komiti Faatonu. O ia o le Faafeagaiga o le Ekalesia Porotesano i Apia ma sa faauu mai le Kolisi Faafaifeau i Malua. Na avea ma Faiaoga I le Komisi I Malua mo nai tausaga ma ua sefulu tausaga o avea ma Teutupe a le mafutaga o Ekalesia soofaatosi I Samoa.



## PULEGA



**PULE SILI / Failautusi a le Komiti Faatonu  
So'oalo Kuresa SO'OALO**



**PULE LAGOLAGO -  
VAEGA GATAIFALE  
Seinafolava Capt.  
Lotomau TOMANE**

**PULE LAGOLAGO -  
GALUEGA FAATINO  
Lealaiauloto Capt.  
Tafai TOILOLO**

**PULE LAGOLAGO -  
VAEGA O TUPE  
Moe LENE**

**PULE LAGOLAGO -  
VAEGA AUAUNAGA  
LAUTELE  
Peter Gafa LOKENI**

**PULE LAGOLAGO -  
VAEGA SUETUSI  
Tuitama Nia VAIFALE**



## OTOOTOGA O GALUEGA FAATINO

### Atinae Tetele ma Matatia Illoga

#### Puipuiga mo le faamai o le Koviti – 19.

O le faaauauina o Poloaiga mo faalavelave faafuasei mai le tausaga ua tuanai ona o puipuiga mo le faamai, sa ave iai le faamuamua a le Pulega i le galulue faatasi ai ma le Komiti o Faalavelave faafuasei ma le Matagaluega o le Soifua Maloloina. Sa faatino e le Matagaluega o le Soifua Maloloina ni suesuega mo le aufaigaluega taimua a le Malo mo le faamai e aofia ai Pailate ma le aufaigaluega a le vaega o Gataifale a le Pulega. E leai se suesuega na faamaonia mai nei suesuega.

E toalua Pailate a le Pulega na faanofoesea i le masina o Oketopa 2020 ina ua faamaonia mai i Amerika Samoa le aafia o se tasi o le auvaa o le Fesco Askold lea sa malaga atu mai Apia. E 14 aso na faanofoesea ai nei Pailate ma na toe malolo mo livi faapitoa mo le isi vaiaso ao lei amatalia o laua tiute faapilate.

Na ave le faamuamua a le Pulega mo le faia o tui ina ua amatalia i le masina o Mati 2020 ma e oo mai i le taimi nei ua maea uma tui tai lua a le aufaigaluega sei vagana ai ni faletua se toalua ona sa maitaga.

### Faufautua Faapitoa

Na fautuaina ma faamaonia e le Komiti Faatonu le faafaigaluegaina o se Faufautua Faapitoa e ala i se tauofoga mo le suesueina ma le tapenaina mai ose fautuaga mo ni auala e toe faaaogaina ai le uafu i Satitoa.

Sa faamaonia foi le faafaigaluegaina o se Faufautua Faapitoa mo le toe lauliliuina o taiala mo le aufaigaluega aemaise o le toe silasila i le faatulagaina o matafaioi a le Pulega ma faamanuiaga mo le aufaigaluega.

### Palota Tele 2021



O le faiga palota tele i le masina o Aperila 2021 o se tasi o matatia o le a faamauina i le tala faasolopito o Samoa. E ui i le faaumiumi o le tulaga le mautonu na tulai mai, na sologa lelei lava galuega faatino a le Pulega.

## Poloketi Tetele & Galuega Taua

### Tofiga o le Pulega



I le toe faasalalaaina ai o le Tofiga o le **Pule Sili**, e toalua i laua na tusi talosaga. I le maea ai o le faatalanoaga ma le tuuina atu o le ripoti i le Kapaneta, na faamaonia ai le toe tofia o **So'oalo Kuresa So'oalo** e taitaia le Pulega mo le isi tolu tausaga i le maea ai o lana konekarate muamua mo le tolu tausaga.

Na faamaonia e le Komiti Faatonu ia Oketopa 2020 le toe tofia ai o **Tuitama Nia Vaifale** i le tofiga o le **Suetusi Faalotoifale** mo le isi tolu tausaga. Na faamaonia ai foi isi tofiga faakonekarate e iai Sui Pule mo le Gataifale e toalua ma le Sui Pule o le vaega o le Faatinoga o Galuega i le Uafu.

O le masina o Fepuari 2021, na toe tofia ai e le Komiti Faatonu i le maea ai o faatalanoaga le Susuga ia **Peter Gafa Lokeni** e avea ma Pule Sili Lagolago o le **Vaega o Auaunaga Lautele** mo le isi tolu tausaga.

### Galuega Faaleleia mo le Uafu I Asau

I le fautuaga a le Pulega, na asiasi ai e le Komiti Faatonu le uafu i Asau e matauina galuega faaleleia e pei ona fautuaina. O ia galuega e iai le toe tanuina o le itu i sisifo na aafia i galu, o le fausiaina o se ofisa, ma le toe fausiaina o le pa mo le puipuiga.



**Atinae mo le siitia o le saogalemu, puipuiga ma le gafatia ona tali atu o le Uafu i Apia.**



Na faamaeaina tauofoga mo konekarate autu mo galuega faatino i luga o le uafu e aofia ai ma le toe fausiaina o le taligalu, faatasi ma le fausiaina o se vaa toso vaa fou na faagaso loa ma ua faamaeaina sei vagana ai le tauofoga mo le faata mo pusa oloa a le Matagaluega o Tiute ma Tupe maua o loo faatalia se faaiuga.

I le maea ai o le suesueina o tauofoga ma faamaonia ai e le Faletupe o le Atinae o Asia, le Komiti o Tauofoga ma le Kapaneta le tofiaina o le kamupani o le China Harbour mai Saina mo le fausiaina o galuega faaleleia i luga o le uafu e aofia ma le toe fausiaina o le taligalu i le tau e 107 miliona tala. Na taunu mai i Samoa le vaega muamua o tagata faigaluega a le China Harbour i le masina o Mati 2021 i se faigamalaga togipau.

O le fausiaina o se vaa tosovaa fou na tofiaina ai le kamupani fauvaa i Hong Kong o le Cheoy Lee i le tau e USD\$5,150,000.00

O le faata faapitoa mo le siakiina o pusa oloa a le Matagaluega o Tiute ma Tupe maua, o loo faatalia pea se faaiuga.

O le vaega o se suesuega faapitoa mo le avea ai o le uafu i Apia ma uafu e faaaogaina malosiaga faafouina (greenport initiative) na tofiaina iai le kamupani faufautua faapitoa o le Haskoning mai Vietnam. O le kamupani o le Beca mai Niu Sila na malo i le faufautua faapitoa mo le siakiina ma le asiasi o galuega faatino a le konekarate autu o le China Harbour.

**Uafu mo Vaa Laiti i Manono**

Na maea le fausiaina o le atinae o le uafu mo vaa i Manono i le kuata faaiu o le tausaga faaletupe lea sa faatupeina e le Ofisa o Iapani i Samoa ma le fesoasoani a le Malo e tauala atu i le Pulega e tusa ma le \$200,000 tala.

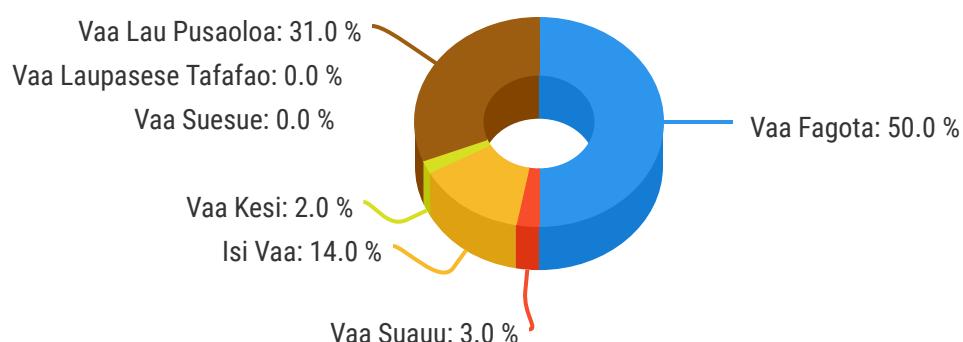


### NUMERA FAAMAUINA O GALUEGA O LE UAFUA - MO LE LIMA TAUSAGA

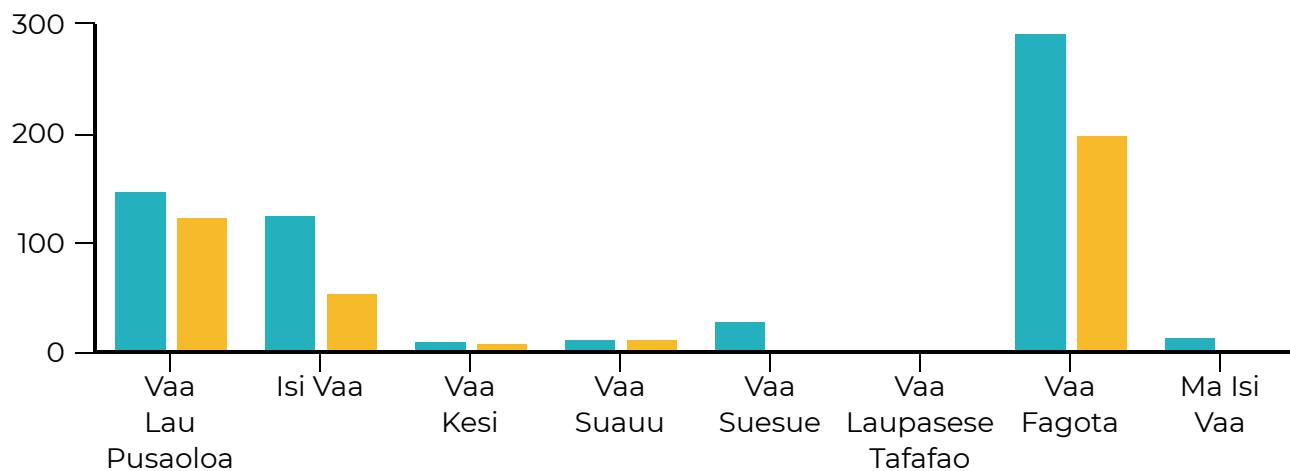
#### Numera o Vaa

	2017	2018	2019	2020	2021
Aofai o Vaa	528	525	621	637	403
Vaa Lau Pusaoloa	145	154	169	148	125
Vaa mo Pasese Tafafao	14	5	17	2	-
Vaa Fagota	240	220	240	292	200
Mamafa o Vaa	2,996,664	2,439,148	3,672,558	2,498,536	1,899,338
Aofai o Pusaoloa (20futu)	34,950	37,091	42,102	41,200	43,933

#### Vaevaeina o Ituaiga Vaa - 2021



#### Ituaiga o Vaa

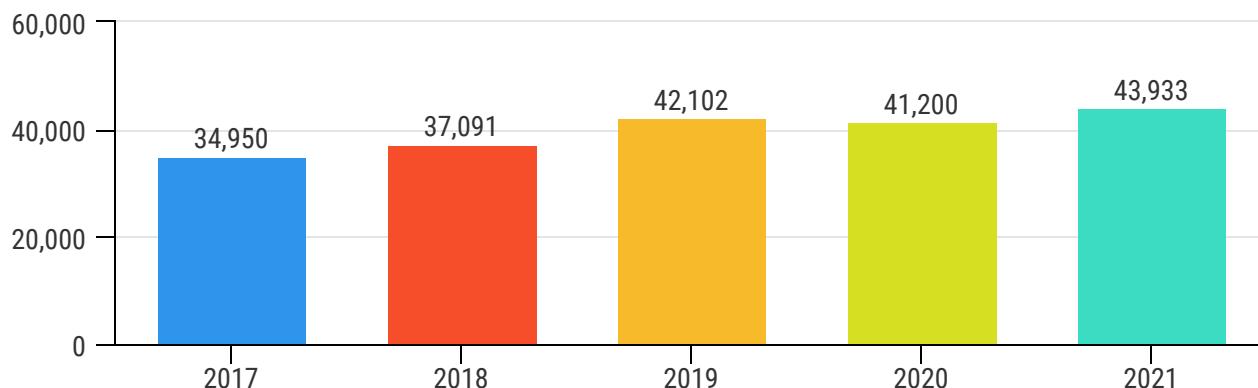


Na faaititia le aofai o vaa na afea le uafu i Apia i le 36.7 pasene mai le 637 vaa faatusa atu i le 403 i le tausaga nei. Na pau le aofai o Vaa lau pusa oloa i le 15.5 pasene mai le 148 i le 2020 i le 125 i le 2021, o isi vaa lau oloa na faaititia foi i le 56.4 pasene mai le 126 i le tausaga ua tuanai i le 54 i le tausaga nei. O vaa fagota na faaititia foi le aofai i le 31.5 pasene mai i le 292 i le 2020 i le nao le 200 i le 2021.

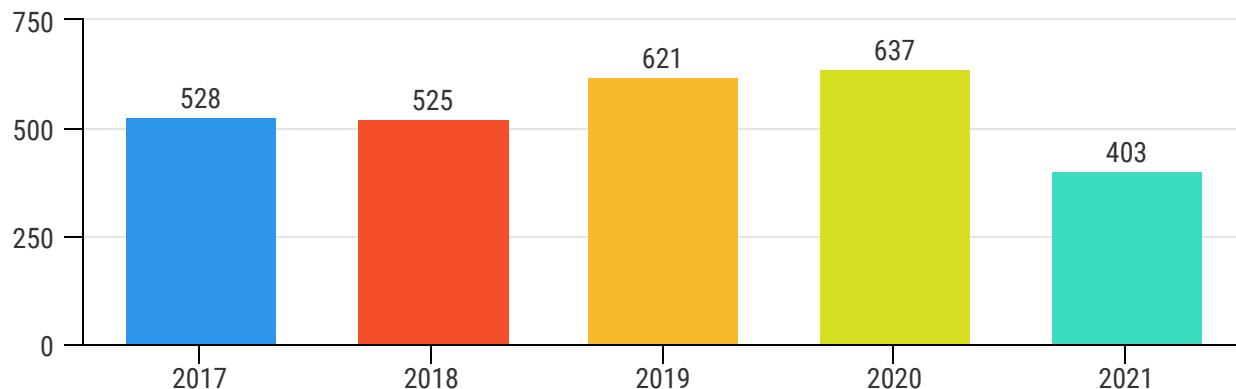
Mai le aofai atoa o vaa mo le tausaga, e 49.6 pasene o vaa fagota, 31 pasene o vaa lau pusa oloa, o isi vaa oloa e 13.4 pasene, o vaa suauu ma vaa kesi e 5.5 pasene.

Matauina le siitia o le numera o vaa i le fa tausaga ua tuanai i le 20.6 pasene mai le 528 i le 2017 i le 637 i le 2020, peitai na toe pau i le 403 i le 2021 ona o vavao mo le faamai.

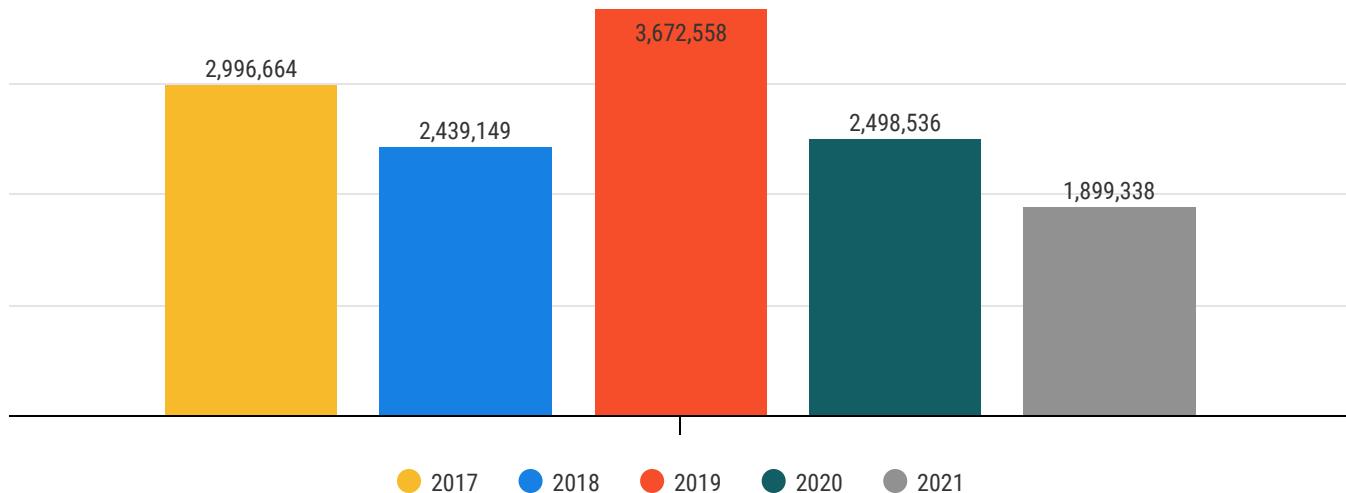
**Aofai o Pusaoloa - Lima Tausaga**



**Numera o Vaa - Lima Tausaga**



### Mamafa o Vaa - Lima Tausaga



	2017	2018	2019	2020	2021
Discharged	17,135	18,989	20,638	20,815	22,191
Loaded	17,815	18,102	21,464	20,385	21,742
Total	34,950	37,091	42,102	41,200	43,933

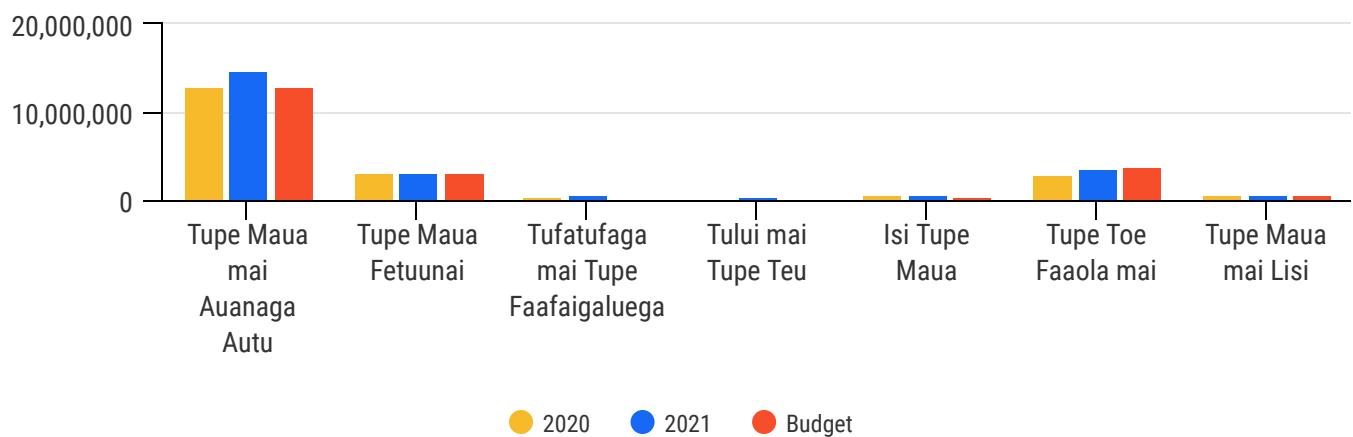


### ILOILOGA O RIPOTI O TUPE

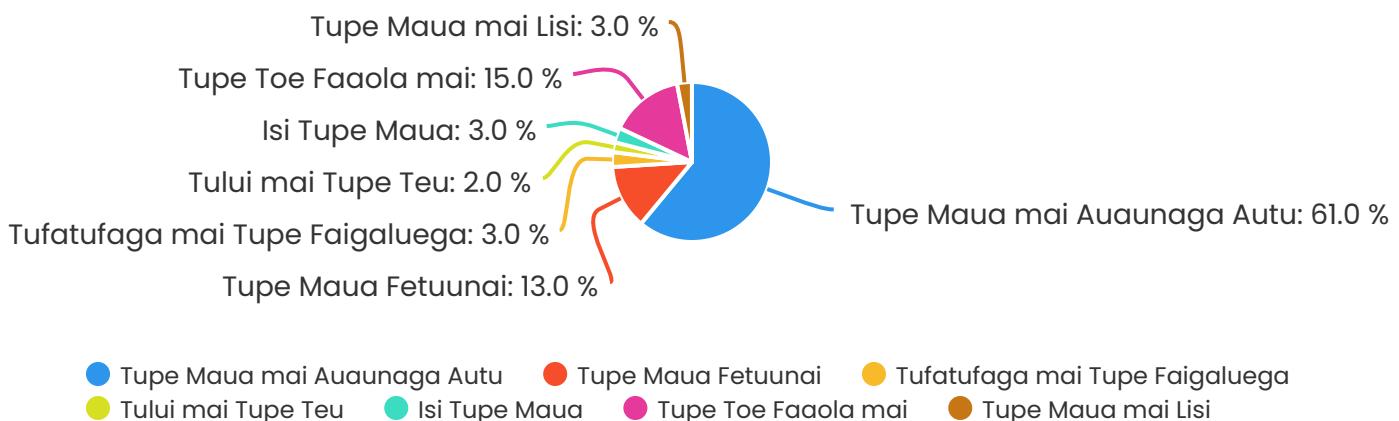
#### Tupe Maua

	2020	2021	Aofai Faatatauina
Tupe Maua mai Auaunaga Autu	12,842,564	14,700,517	13,000,440
Tupe Maua Fetuunai	3,174,369	3,195,800	3,218,724
Tufatufaga mai Tupe Faigaluega	422,176	636,666	194,004
Tului mai Tupe Teu	319,466	383,729	329,748
Isi Tupe Maua	694,860	747,676	429,120
Tupe Toe Faaola mai	2,846,119	3,713,485	3,967,536
Tupe maua mai Lisi	765,722	714,547	703,416
<b>Aofai Tupe Maua</b>	<b>21,092,276</b>	<b>24,092,420</b>	<b>21,842,988</b>

#### Aofai Tupe Maua



#### Vaevaeina o Tupe Maua 2021



- Tupe Maua mai Auaunaga Autu
- Tupe Maua Fetuunai
- Tupe Maua mai Lisi
- Tului mai Tupe Teu
- Isi Tupe Maua
- Tupe Toe Faaola mai

Na siitia Tupe Maua i le 14.4 pasene mai le \$21.07 miliona i le tausaga talu ai i le \$24.10 miliona tala i le tausaga nei, na siitia foi faatusa i le aofai na faatatauina mo le tausaga e \$21.84 miliona tala i le 10.3 pasene. O le 61 pasene o le Aofaiga o Tupe Maua mo le tausaga na maua mai Auaunaga Autu lea na siitia i le 13.47 pasene faatusa i le tausaga ua tuanai, ma e 13.10 pasene na sili atu ai nai lo le aofai na faatatauina mo le tausaga. O Tupe Maua mai auaunaga toe faaola mai (recoveries) e tusa ma le 15 pasene o le Aofaiga atoa o Tupe Maua, e 30.48 pasene na siitia ai nai lo le tausaga ua tuanai ae e 6.40 pasene na le ausia ai le aofai na faatatauina mo le tausaga.

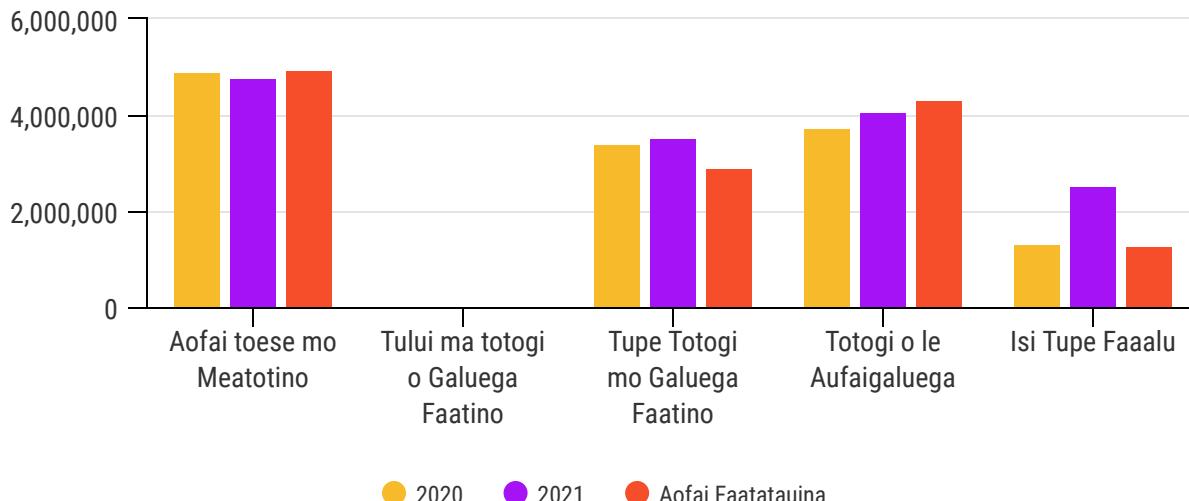
E ui i aafiaga o faamai i le faaiuga o galuega o le tausaga lea na pau maulalo ai le aofai o vaa i le 36.70 pasene, o le tulaga lelei o ripoti o tupe na afua mai ona o le siitia o le aofai ma le mamafa o oloa ma uta, o le siitia o oloa faaui mai mo le toe auina atu i le uafu i Apia (transhipments), le siitia o tupe maua mai i auaunaga toe faaola mai (recoveries) faatasi ma le siitaga e lima pasene e pei ona faamaeaina ai le siitaga na fuafua mai i le 2014.

O le aafiaga o fefaatauaiga a le lalolagi ma le femalagaai o vaa mai le faamai o le Koviti 19 e ui i ona aafiaga ogaoa ae ua maua ai foi avanoa mo nisi pisinisi fou e pei o le siitia ai o oloa faaui mai i le uafu i Apia (transhipment) ae ua siitia ai foi le aofai ma le mamafa o uta ma oloa faaulufale mai ma le faaulufafo atu.

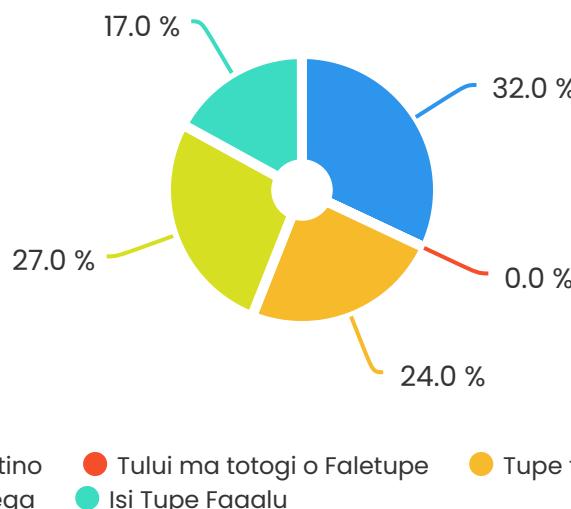
### TUPE FAAALU

	2020	2021	Aofai Faatatauina
Aofai toese mo Meatotino	4,930,855	4,793,538	4,940,376
Tului ma totogi mo galuega faatino	4,589	4,128	4,500
Tupe Totogi mo Galuega Faatino	3,423,524	3,552,665	2,903,820
Totogi O le Aufaigaluega	3,768,769	4,092,137	4,342,842
Isi Tupe Faaalu	1,338,976	2,556,385	1,305,436
<b>Aofai Tupe Faaalu</b>	<b>13,466,713</b>	<b>14,998,853</b>	<b>13,496,9745</b>

Tupe Faaalu 2021



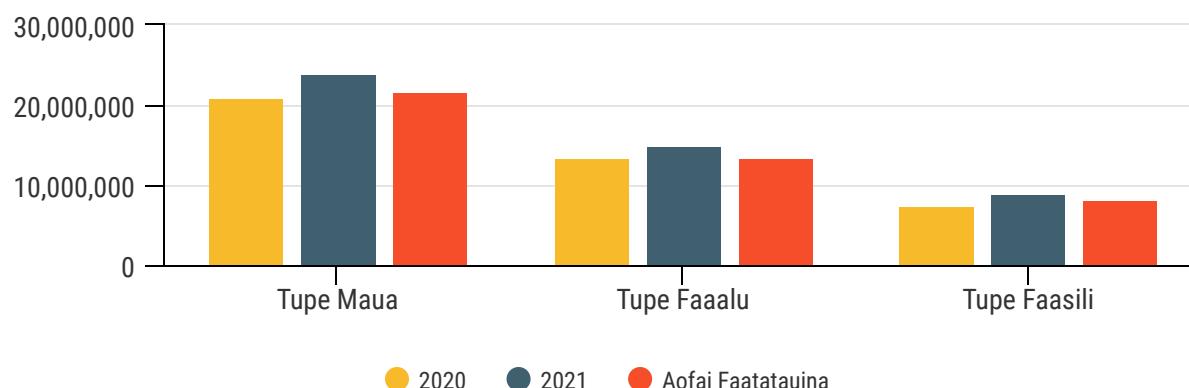
### Vaevaeina o Tupe Faaalu



E 11.38 pasene na maualuga ai Tupe Faaalu faatusa i le tausaga ua tuanai, na maualuga foi nai lo le aofai na faatatauina mo le tausaga i le 11.13 pasene. O aofai fuafuaina mo le faaaogaina o meatotino (Depreciation) na maualuga i Tupe Faaalu pe tusa ma le 32 pasene (37 pasene i le 2020), totogi o tagata faigaluega e 27 pasene (28 pasene i le 2020) o isi tupe faaalu mo galuega faatino e 24 pasene (25 pasene i le 2020).

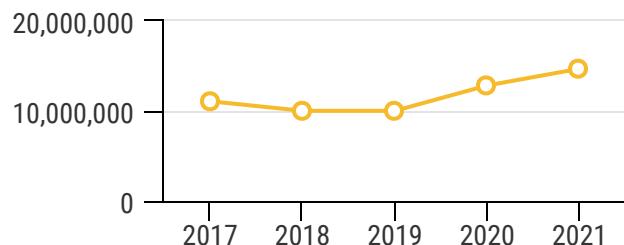
	2020	2021	Aofai Faatatauina
Tupe Maua	21,065,276	24,092,420	21,842,988
Tupe Faaalu	13,466,713	14,998,853	13,496,974
<b>Tupe Faasili</b>	<b>7,598,563</b>	<b>9,093,567</b>	<b>8,346,014</b>

### Tupe Maua ma Tupe Faaalu

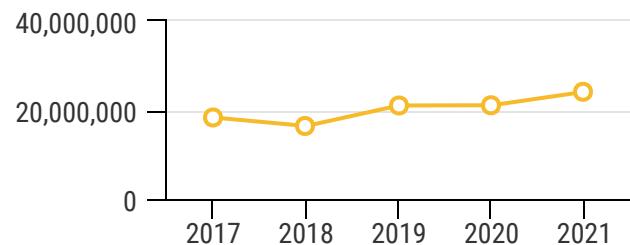


I le aotelega e \$9,093,567 tala le Tupe Faasili na ausia mo le tausaga faaletupe faamaeaina i le aso 30 luni 2021. O se matatia lenei talu ona faavae le Pulega i le 22 tausaga talu ai ma e 19.67 pasene e maualuga ai nai lo le tausaga ua tuanai lea na faamauina ai le aofai o le tupe faasili e \$7,598,563, ma na faamauina foi le siitia faatusa i le aofai na faatatauina mo le tausaga e \$8,346,014 i le 8.96 pasene.

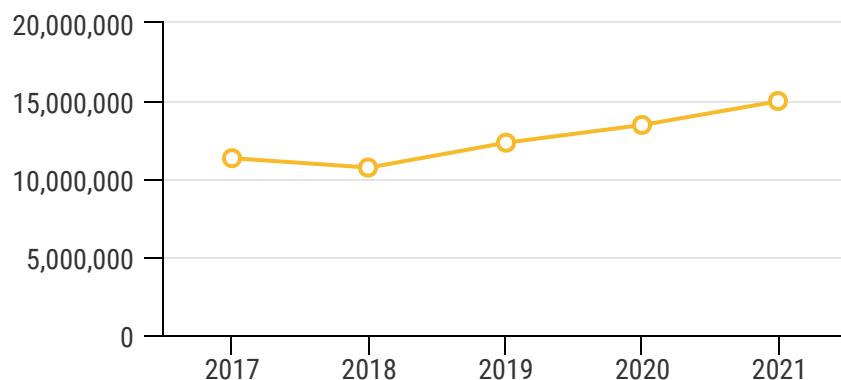
### TUPE MAUA MA TUPE FAAALU- LIMA TAUSAGA



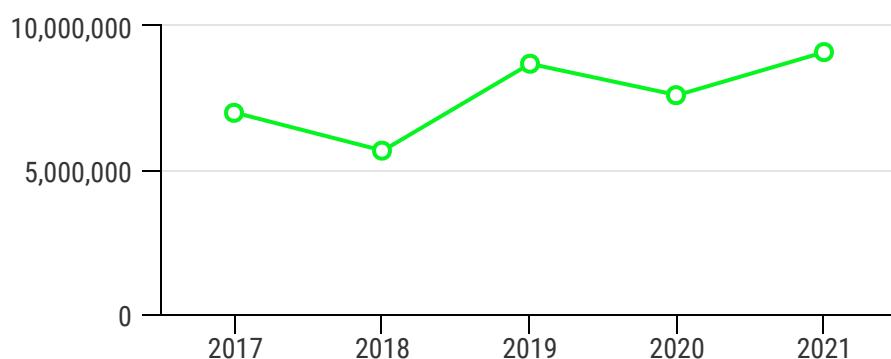
—○— Tupe Maua mai Auaunaga Autu



—○— Tupe Maua

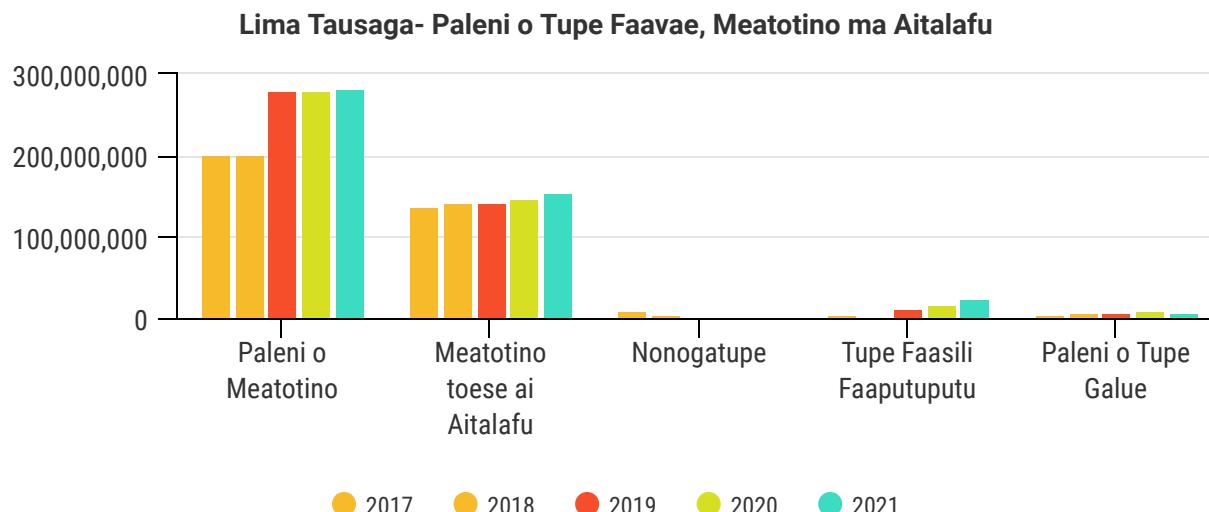


—○— Tupe Faaalu



—○— Tupe Faasili

## PALENI O TUPE FAAVAE, MEATOTINO MA AITALAFU- LIMA TAUSAGA



O loo faaalia i kalafi i luga le siitia o faamaumauga tau tupe i tausaga e lima ua tuanai aemaise lava o Nonogatupe lea na faamaea le totogiina o se nonogatupe ua leva i le 2019 ma ua mama ai le Pulega e aunoa ma se nonogatupe e oo mai i le taimi nei.

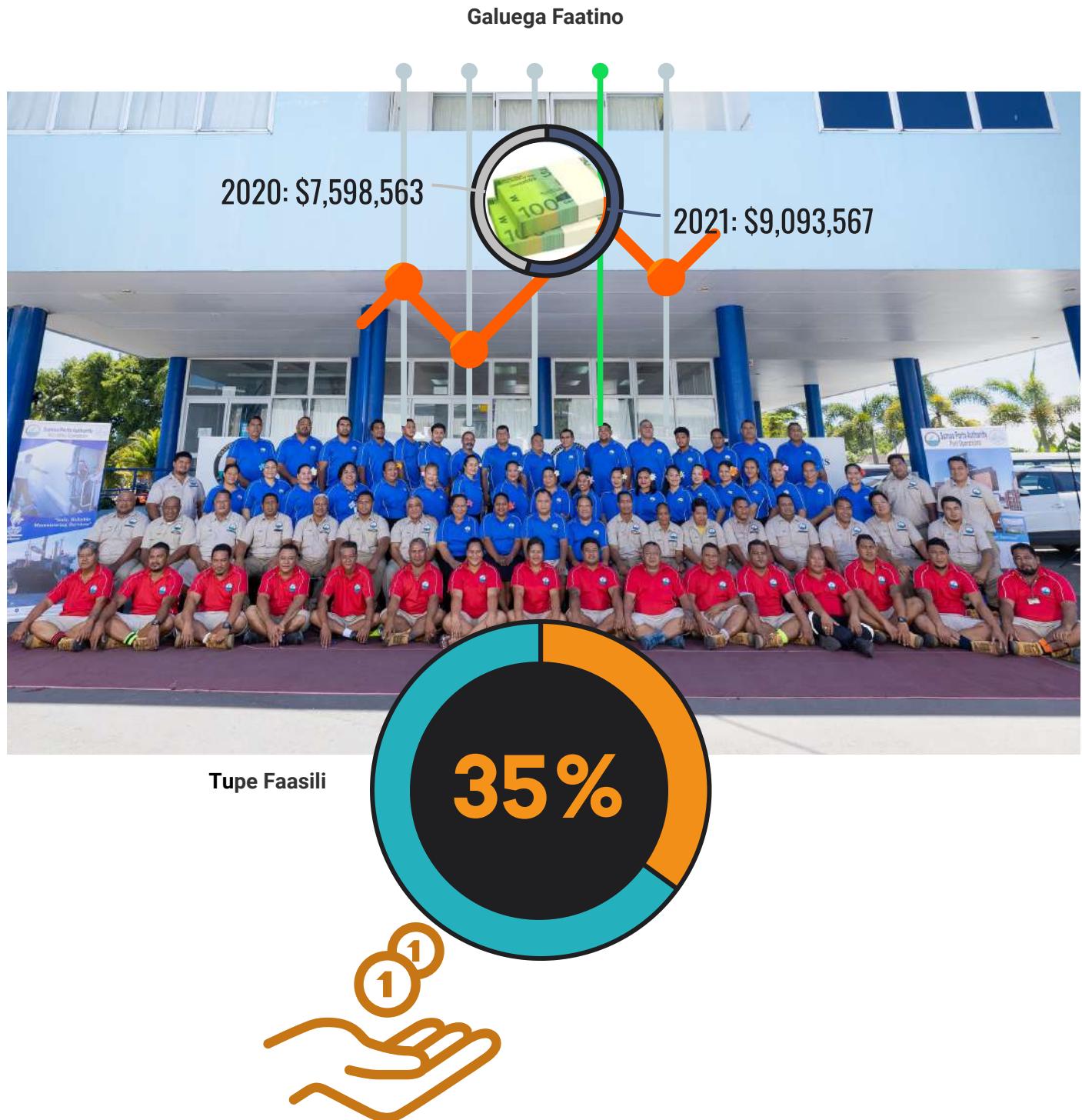
O le paleni o Tupe Galue na faatupulaia mai le \$5.91 miliona tala i le 2017 i le \$10.39 miliona i le 2020, ae na faaititia i le \$7.07 miliona i le 2021. O le toe fetuunaiga o tupe faafaigaluega faavaitaimi o loo teu i faletupe ma le UTOS o le mafuaaga lea o le pau o le paleni o tupe galue.

Na siitia maoae Tupe Maua Faaputuputu i le 32.51 pasene mai le \$18.18 miliona i le tausaga ua tuanai i le \$24.09 miliona i le tausaga nei ona o le maualuga o le tupe faasili e \$9.1 miliona e pei ona ausia i lenei tausaga. Faamauina le siitia o lea vaega mai Tupe Gau Faaputuputu e \$4.18 miliona i le 2017 i le \$24.09 miliona tala o Tupe Maua Faaputuputu i le 2021, o se siitaga maoae e 676 pasene mo le lima tausaga talu ai.

O Faamanuiaga Fuafuaina mo Saofaga (ROE) na ausia le 5 pasene i le 2017, 4 pasene i le 2018, 6 pasene i le 2019 ae 5 pasene i le 2020 ae e 6 pasene na ausia mo lenei tausaga. E ui e lei ausia le 7 pasene fuafuaina e pei ona iai le fua faatatau a le Malo, ae o le faigata ona ausia ona o le aofai o loo iai i Tupe Faavae o se toe fetuunaiga o le tau o fanua ma isi aseta na toe fetunai i le 2014 e tusa ma le 69 pasene o le aofai o Tupe Faavae e tusa ma le \$106.80 miliona tala.



## RIPOTI O TUPE



**Pulega Uafu ma Taulaga  
FAAMAONIGA MAI FAATONU  
MO LE TAUSAGA FAAIUINA 30 IUNI 2021**

E tuuina atu lenei faamaoniga e faapea, o Ripoti o Tupe ale Pulega o Uafu ma Taulaga o loo faapipiina atu iinei e aofia ai Faamatalaga o Paleni o Meatotino, Aitalafu ma Tupe Faavae, Faamatalaga o Tupe Maua ma Tupe Faaalu, Faamatalaga ole Fesuaiga o Paleni o Tupe Faavae, Faamatalaga o Tupe Galue, ma Faamatalaga e avea ma vaega o Ripoti o Tupe mole tausaga faaletupe na faiuna I le aso 30 luni 2021.

- a. Tuuina atu I se tulaga sao male paleni tutusa o vaega uma oloo faasino iai;
- e. sa tapenaina ma mulimulitaia Taiala Faavaomalo mo Ripoti o Tupe ma;
- i. o loo tausisia vaega ole Tulafono mole Puleaina o Tupe ale Malo 2001 male Tulafono mo Kamupani Tumaoti 2001 (toe iloiloina 2006) e tusa ma vaega mo Ripoti o Tupe o loo I lalo ole Tulafono ole Puleaina o Tupe ale Malo 2001, Tulafono mo Faalapotopotoga Tumaoti ale Malo 2001 male Tulafono a le Pulega o Uafu ma Taulaga 1998.
- o. o le faamatalaga o tupe maua ma tupe faaalu o loo faamauina ai mo le taimi muamua le tupe gau e \$2,292,067 I aseta a le Pulega e faatusa lea I ni tupe e maua mai I lona faagaoioiga faatusatusa I tau tauave o nei aseta o loo I totonus o faamaumauga tau tupe a le Pulega. O lenei tupe gau e patino lea I le taulaga o vaa I Satitoa Aleipata ma le taulaga o vaa I Asau. O le talitonuga o le Fono Faatonu o se faiga lelei lea ma le talafeagai ma ua o gatasi lea ma le fautuaga mai le Suetusi Tumaoti. O lenei faatulagaga o le a tauave ai I tausaga taitasi lenei tupe gau nai o lo le tauave e se tausaga se tasi e ono tele ai se aaifiaga I faamaumauga o tupe a le Pulega.

**Komiti Faatonu**

O sui mamalu o le Komiti Faatonu mo le tausaga faaletupe ua maea nei e aofia ai

- Tui洛ma Neroni Slade (Taitaifono)
- Tuatagaloa Shane Wulf
- Luafau Leia Tuulima Aimaasu
- Afoa Raymond Pereira
- Tevaga Pisaina Leilua-Lei Sam
- Faafeagaiga Nuuausala Siaosi

**Taunuuga o galuega faatino**

O le tupe faasili o lenei tausaga 2021, e **\$9,093,567** (2020: **\$7,598,563**).

**Galuega faatino autu**

O le galuega autu a le Pulega o Uafu ma Taulaga o le saunia ma le faafoeina o auauanaga i uafu ma taulimaina o uta i atumotu o Upolu ma Savaii. O lona ofisa autu o lo'o i Matautu-tai.

**Tupe totogi atu I ile Malo mai tupe faasili**

E tusa ai male Tulafono o Faalapotopotoga a le Malo 2001 faapea le faai'uga ale Kapeneta, FK(18) 11, ua faamaonia nei le tuuina atu o le **\$3,182,748 tala** I le Malo.

E faai'uina ane le tausaga faaletupe 30 luni 2021 ua mae'a ona totogiina le **\$5,216,115 tala** I le Malo mai tupe faasili o tausaga ua mae'a atu.

**Pulega Uafu ma Taulaga  
FAAMAONIGA MAI FAATONU  
MO LE TAUSAGA FAAIUINA 30 IUNI 2021**

**Fa'aaauavina ole auaunaga**

O tala o tupe a le Pulega ua saunia i luga o faavae o galuega fa'aaauau pea. Ua fa'aaogaina e le Pulega lea faiga faavae e talafeagai i le sauniuniga o nei tala o tupe ona e talitonu o lo'o iai tupe maua e fa'aleleia ai ana galuega ma matafaioi i le isi 12 masina mai le aso o le lipoti a le Komiti Faatonu.

**Feso'ota'iga i tagata faigaluega**

O fefatatauaiga uma a tagata faigaluega o lo'o feso'ota'i ma fa'amatalaga tu'uina atu I lenei tala o tupe.

**Mea na tutupu mulimuli ane I le tausaga faaiuina**

E le'o iloa e le Komioti Fa'atonu ni matapu po'o ni tulaga e ono iai se fetu'una'iga tele pe fa'ailoa atu i tala o tupe 30 lunu 2021.

Peita'i, o le a'afiaga o le fa'ama'i o le KOVITI-19 e leai sona aafiaga tele i le itu tau tupe po'o ni suiga ile faaiuga o tausaga ile tala fa'aletuple a le Pulega. Ua mae'a se su'usu'ega ale Komiti Faatonu i le a'afiaga o le fa'ama'i pipisi i luga o le Pulega ma ua mautinoa ai e ono le tele se a'afiaga i le fa'alapotopotoga mo le taimi nei. O lo'o mafai lava e le Pulega ona maua ana tupe faasili i le fa'aiuga o le tausaga ma e leai foi se ese'esega tele pe a fa'atusatusa i le tausaga fa'aletuple ua te'a, o lo'o mafai lava e le Pulega ona aoina mai ana tupe maua.

I le fa'aiuga o galuega fatino a le Pulega agai mai i le aso o lenei lipoti, e le o iai i le finagalo a le Komiti Fa'atonu ni fefatatauaiga le masani ai poo se matapu na tula'i mai ese nai lo'o mea na fa'amatalaina i tala o tupe.

Faia I Apia I le aso: \_\_\_\_\_

Sainia e tusa ai ma finagalo o le Komiti Faatonu.

---

TAITAIFONO O LE KOMITI

---

SUI O LE KOMITI FAATONU

**Pulega Uafu ma Taulaga  
LIPOTI A LE OFISA SUETUSI  
MO LE TAUSAGA FAAIUINA 30 IUNI 2021**

Telephone: 27751  
Fax: 24167  
Email: info@audit.gov.ws  
Website: www.audit.gov.ws

*Please address all correspondences  
to the Controller and Auditor General*

P.O Box 13  
APIA, SAMOA



**AUDIT OFFICE**

**LIPOTI A LE OFISA SUETUSI**

**MO FAATONU O PULEGA – PULEGA O UAFU MA TAULAGA A SAMOA**

**Manatu Fa'asuetusi**

Ua mae'a ona matou su'eina faamatalaga tautupe o lo'o faapipi'i faatasi atu a le Pulega o Uafu ma Taulaga a Samoa, e aofia ai le Faamatalaga o Tau Tupe e pei ona iai i le aso 30 luni 2021, ma fa'amatalaga o Tupe maua ma tupe fa'aalu, faamatalaga o fesulaiga o tupe faavae ma fa'aagaga, ma faamatalaga o tupe fetafea'i, mo le tausaga e pei ona faai'uina ai, fa'atasi ai ma le otootoga o tu'utu'uga iloga fa'atausū tusi ma faamatalaga fa'aopopo. O Suetusi Aloia Fa'alauaitele, BDO, na fesoasoani i lenei suega o tusi. Sa'ita'ia lenei galuega ua fa'ai'uina i lenei manatu po'o le lipoti fa'asuetusi tutoatasī e Taimalie Ernest Betham.

I lo matou manatu, ua tuuina mai e faamatalaga tau tupe se vaaiga e tonu ma talafeagai le tulaga tau tupe a le Pulega o Uafu ma Taulaga a Samoa, e pei ona iai i le aso 30 luni 2021, ma ana fa'atinoga fa'aletuple, suiga i tupe fa'avae ma ana tupe fetafea'i mo le tausaga na fa'ai'uina ai e tusa ai ma Aiaiga Faava-o-Malo i le Faalauiloaina o Lipoti Fa'aletuple.

**Fa'avae ole Manatu Fa'asuetusi**

Sa faatino la matou su'ega e tusa ai ma Aiaiga Fa'a-Su'etusi Fa'ava-o-Malo. O la matou matafaioi i lalo o nei aiaiga o loo faamanino atili atu i le vaega o Matafaioi Faasuetusi mo le su'ega o Fa'amatalaga Tau Tupe i lenei lipoti. E tutoatasī le Su'etusi mai le Pulega o Uafu ma Taulaga a Samoa e tusa ai ma Aiaiga Fa'ava-o-malo Faa-Tausi Tusi e manaomia lo matou tauto i manaoga amitonu talafetaui e faatatau i le auaunaga Faa-Su'etusi i totonu o Samoa. Ua matou faamalieina uma tulaga moomia o Aiaiga Fa'ava-o-malo e pei ona ttau i luga. Ua matou talitonu e faapea o mau Faa-Suetusi na matou maua ua lava ma fetaui e tuuina mai ai se fa'avae mo lo matou manatu Faa-Suetusi.

**O le Matafaioi a le Fono a Faatona ma le Pulega Mo Faamatalaga Tau Tupe**

O le Fono a Faatona ma le Pulega, e ia te i latou le matafaioi mo le saunia ma le tu'uina aloaia mai o nei faamatalaga Tau Tupe ina ia tusa ai ma Aiaiga Fa'ava-o-malo i le Faalauiloaina o Fa'amatalaga Tau Tupe ma faapeai ai faamatalaga manaomia e le Tulafono o le Pulega o Tupe 2001 ma le Tulafono o Pulega o Taulaga a Samoa 1998. O lenei matafaioi e aofia ai le fuafuina, le fa'atinoina, ma le faauauina o pulega fa'aloitofiale talafeagai, le filifilia ma le fa'aogaina o faiga faavae Fa'atausū Tusi ua talafetaui ma le saunia ma le tuuina aloaia mai o Fa'amatalaga Tau Tupe e fa'apea ua saoloto mai sēsē matuā, e fa'aono mafua mai le sasi po'o amio piopio.

Ile saunia o fa'amatalaga Tau Tupe, e tatau ile Fono Fa'atona ma le Pulega ona fa'amautinao le mafai ai e le Pulega o Uafu ma Taulaga a Samoa le fa'auauina o ana galuega ma fa'agaoioiga fa'ale-tupe ma fa'ailoa ile tulaga e tatau ai mataupu e a'afia ai le lumana'i fa'auau ma fa'aogā ai le talitonu maumaututu i lenei lumana'i fa'auau sei vagana ai ua ta'atia se fa'amoemoe ole Fono Fa'atona ma le Pulega e tapunia the Pulega o Uafu ma Taulaga a Samoa ma taofia uma ana galuega po'o le leai foi o se isi fa'amoemoe mautinoa e toe fa'auau ai.

O le Fono a Faatona, e nafa ma le mata'itūina o le sologa lelei o fa'amatalaga tau tupe a le Pulega o Uafu ma Taulaga a Samoa.

**Matafaioi a le Suetusi**

O le sini autō o le su'ega o tusi, o le fa'aalia lea o se manatu i luga o Fa'amatalaga Tau Tupe e ala i lipoti e aofia ai ma le manatu Fa'a-Su'etusi e fa'avae i luga o mau talafeagai e tusa ai ma aofaiga ma folasaga i totonu o nei Fa'amatalaga, e aofia ai foi ma le auililiina o fa'afitauli mai fa'amatalaga sese matuā, pe afua mai i amio piopio po'o le sasi. O a matou mau e maua ai se faamaoniga talafeagai peita'i e lē mafai ona maua se mautinoa atoatoa pe maua uma ni sese poo ni sasi o iai i Fa'amatalaga Tau Tupe tusa lava pe faatinoina se suega e tusa ai ma Aiaiga Faa-Suetusi Fa'ava-o-Malo. E mafai ona iai ni fa'amatalaga sese e afua mai i amio pi'opi'o po'o le sasi ma e mafai ona matuā lona a'afiaga i le aotelega atoa, ma e ono a'afia ai fuafuaga i mataupu tau tupe a i latou o le faaaogaina Fa'amatalaga Tau Tupe ma fa'avae mo nei fuafuaga.

E tusa ai ma Aiaiga Faa-Su'etusi Fa'ava-o-Malo, e faatino la matou su'ega i le tulaga maualuga ma le tomai faapitoa. E faapea foi ona matou:

- Faailoa ma auilili ni lamatiaga o fa'afitauli mai fa'amatalaga sese matuā o Fa'amatalaga Tau Tupe, pe afua mai i ni amio pi'opi'o po'o le sasi, fausia ma faatino gaoioiga e tali atu i nei lamatiaga, ma faamauina mau Fa'a-Su'etusi e atoatoa ma talafeagai mo fa'avae o le manatu Fa'a-Su'etusi. O le lamatiaga o le lē maua o fa'afitauli mai fa'amatalaga sese matuā e afua mai i amio pi'opi'o e ogaoga atu nai loo tulaga sasi, ona o amio piopio e aofia ai fefinauaiga, pepelo, ave ese ma le iloa, fa'amatalaga sese, poo le soloia o puipuiga faalotoifale.

**Pulega Uafu ma Taulaga  
LIPOTI A LE OFISA SUETUSI  
MO LE TAUSAGA FAAIUINA 30 IUNI 2021**

Telephone: 27751  
Fax: 24167  
Email: Info@audit.gov.ws  
Website: www.audit.gov.ws

*Please address all correspondences  
to the Controller and Auditor General*



P.O Box 13  
APIA, SAMOA

**AUDIT OFFICE**

- Silafia puipuiga faalotoifale e talafeagai i le su'ega mo le fausia o gaoioiga talafeagai i ia tulaga ae lē mo le faamoemoe e fa'aalia se manatu i le lelei o puipuiga faalotoifale.
- Illoilo le tulaga talafeagai o faiga fa'avae fa'atausi Tusi sa faaaaogaina ma le talafetaui o fua fa'atatau Fa'atausi Tusi ma fa'amatalaga fesootai a le fono a Fa'atonu ma le Pulega.
- Fa'amautu le talafeagai o le fa'aogaina e le Fono a Fa'atonu ma le Pulega o le fa'avae Fa'a-Tausi Tusi o le gafatia o le fa'auau o le auaunaga a le Pulega ma fa'avae i mau Fa'a-Suetusi sa tuuina mai, poo iai se lē mautonu i tulaga ma aiaiga e fa'atatau i le mafai ona fa'auau le auaunaga a le Pulega i le lumanai. Afai ae fa'amautu o loo iai se tulaga lē mautinoa, e mo'omia le fa'ailioa i le matou lipoti Fa'a-Su'etusi o fa'amatalaga fesootai i Fa'amatalaga Tau Tupe pe o le lē atoatoa o ia fa'amatalaga e ono suia ai le manatu Fa'a-Su'etusi. O le matou manatu e fa'avae mai i mau sa matou maua mai i le matou suega e faapau mai i le aso o le matou lipoti. Ae peital, e ono iai ni mataupu i le lumanai e aafia ai le gafatia o le fa'auau o le auaunaga a le Pulega ma ono faamuta ai ana galuega faatino.
- Illoilo le faataatiaga, folasaga ma le anotusi o Fa'amatalaga Tau Tupe e aofia ai fa'amatalaga fa'aopoopo poo fa'ailioa ai fefa'atauaiga ma gaoioiga i se tulaga talafeagai.

E matou te fesootai ma le Fono a Fa'atonu ma le Pulega e fa'atatau i le faatinoina o le matou su'ega ma saililiga taua e aofia ai fa'aletonu matuia i puipuiga fa'alotoifale e alia'e mai i le matou su'ega.

Sa fa'amae'a la matou galuega i le aso 28 Oketopa 2021 ma o lo matou manatu Fa'a-Su'etusi o lo'o fa'avae mai i lea aso.

Apia, Samoa  
29 Oketopa 2021

Mua'ausā Marshall Maua  
SUI PULE MA SUETUSI SILI

**Pulega Uafu ma Taulaga  
FAAMATALAGA O TUPE MAUA MA TUPE FA'AALU  
MO LE TAUSAGA FAAIUINA 30 IUNI 2021**

	Faamatalaga	2021	2020
		\$	\$
<b>TUPE MAUA</b>			
Tupe maua mai galuega	3	14,700,517	12,842,564
Tupe toe faaola mai	4	3,713,485	2,846,119
Tupe maua faaitiitia o meatotoino foa'i mai	19(a)	3,195,800	3,174,369
Tupe faasili mai teuga tupe tetele ile Ofisa o Faaputugatupe teufa'afaigaluega o Mavaega Tausi o Samoa		636,666	422,176
Tupe maua mai teuga tupe faavaitaimi		383,729	319,466
Isi alagatupe maua	5	675,278	410,859
Tupe faasili mai le faatau atu o meatotino		72,398	284,000
Tupe maua mai isi		714,547	765,722
<b>Aofa'i o Tupe Maua</b>		<b>24,092,420</b>	<b>21,065,276</b>
<b>TUPE FA'AALU</b>			
Tupe fa'aalu I le auaunaga/galuega faatino luga o uafu	6	2,178,940	2,552,311
Tupe fa'aalu I le auaunaga/galuega faatino faaleofisa	7	518,731	518,253
Totogi o tagata faigaluega	8	4,503,930	4,111,979
Tupe fa'aalu I tau fa'aopoopo o nonogatupe/faletupe		4,128	4,589
Tau fa'aitiitia ai meatotino ile 12 masina	17	4,793,538	4,930,855
Tupe fa'aalu mo auaunaga mo le tomai faapitoa		217,000	83,848
Fa'amaniuaga tagata faigaluega	18(e)	99,328	103,011
Tupe fa'aitiitia mai meatotino ua faaleaogaina		781	442,387
Tupe fa'a'iti'i itia ole tauaofa'i e le o ausia o meatotino	22	2,292,067	-
Tupe fa'aalu mo le manuia lautele	9	263,537	578,540
Tupe fa'aalu mo le Komiti Faatonu	23(a)	126,873	140,941
<b>Aofa'i o Tupe Fa'aalu</b>		<b>14,998,853</b>	<b>13,466,713</b>
<b>TUPE FAASILI</b>		<b>9,093,567</b>	<b>7,598,563</b>

O lelei anavatau e tatau ona faiata faatas i ma faamatalaga faaopoopo o tupe ua tuuina atu ile itulau 11 – 24.

**Pulega Uafu ma Taulaga**  
**FAAMATALAGA O TUPE FAAVAE, ASETA MA NOATAGA**  
**MO LE TAUSAGA FAAIUINA 30 IUNI 2021**

	Faamatalaga	2021 \$	2020 \$
<b>MEATOTINO</b>			
<b>Meatotino vave fa'aliu-tupeina</b>			
Tinoitupe o loo umia ma oloo ile faletupe	10	1,934,578	2,667,612
Tupe teu faavaitaimi	11	8,080,566	6,518,787
Tupe maua e le'i aoina	13	1,705,508	1,099,059
Isi tupe maua e le'i totogiina mai ma auaunaga totogi muamua	14	334,179	224,904
Tupe faasili mai teugatupe fuafua toe maua mai		636,666	227,206
Isi tupe maua e le'i totogiina mai mo oloa auina mai		46,931	-
<b>Aofa'i o Meatotino vave fa'aliu-tupeina</b>		<b>12,738,428</b>	<b>10,737,568</b>
<b>Meatotino e le vave fa'aliliu-tupeina</b>			
Teugatupe	12	13,847,484	9,542,672
Fanua, fale, masini ma meafaigaluega	17	256,284,426	260,119,796
<b>Aofa'i o Meatotino e le vave fa'aliliu-tupeina</b>		<b>270,131,910</b>	<b>269,662,468</b>
<b>AOFA'IGA O MEATOTINO</b>		<b>282,870,338</b>	<b>280,400,035</b>
<b>TUPE FAAVAE MA AITALAFU</b>			
<b>Tupe Faavae</b>			
Tupe Faavae a le Malo		23,479,487	23,479,487
Tupe talafeagai o Fanua	15	106,803,002	106,803,002
Tupe fa'aagaga – suau'u masa'a		15,750	15,750
Tupe Faasili tauave mai		24,088,302	18,177,483
<b>Aofa'i o Tupu Faavae</b>		<b>154,386,541</b>	<b>148,475,722</b>
<b>Aitalafu Vave Totogiina</b>			
Aitalafu e le'i totogiina atu		189,895	6,414
Isi aitalafu e le'i totogiina atu ma isi	16	353,230	399,640
Tufatufaga o Tupe faasili e lei totogi atu i le Malo		3,182,748	5,216,115
Fa'aagaga mo fa'amaniuaga a le aufaigaluega	18(a)	128,943	128,110
Fa'aaga'aga mo auaunaga su'etusi		57,000	57,000
Isi tupe fa'aaga'aga		72,271	-
Tupe maua o meatotino foa'i mai (paleni i le 12 masina)	19(a)	3,195,800	3,174,369
Tupe taofia mai konekarate	20	13,510	-
Lafoga o oloa ma auaunaga	21	270,995	1,255,383
<b>Aofa'i Aitalafu vave totogiina</b>		<b>7,464,892</b>	<b>10,237,031</b>
<b>Aitalafu e le Vave Totogiina</b>			
Tupe maua o meatotino foa'i mai (paleni sili atu 12 masina)	19(e)	118,726,838	121,687,282
Tupe fa'aaga'aga mo tupe fa'aiti'itia o le tau aofa'i e le o ausia o meatotino	22	2,292,067	-
<b>Aofa'i Aitalafu e le Vave totogiina</b>		<b>121,018,905</b>	<b>121,687,282</b>
<b>Aofa'iga o Aitalafu</b>		<b>128,483,797</b>	<b>131,924,313</b>
<b>AOFA'IGA O TUPE FAAVAE MA AITALAFU</b>		<b>282,870,338</b>	<b>280,400,035</b>

O lenei anavatau e tatau ona faitau faatasī ma faamatalaga faaopoopo o tupe ua tuuina atu ile itulau 11 – 24.

**Pulega Uafu ma Taulaga  
FAAMATALAGA O SUIGA O TUPE FAAVAE  
MO LE TAUSAGA FAAIUINA 30 IUNI 2021**

	Tupe Faavae \$	Tau Talafegai o Fanua \$	Tupe Fa'aagaga \$	Tupe faasili/ (gau) tauave \$	AOFA'I \$
<b>Paleni 01 lulai 2019</b>	<b>23,479,487</b>	<b>106,803,002</b>	<b>15,750</b>	<b>13,238,417</b>	<b>143,536,656</b>
Tupe faasili mo le tausaga faai'u 30 luni 2020	-	-	-	7,598,563	7,598,563
Tupe totogi atu mai tupe faasili	-	-	-	(2,659,497)	(2,659,497)
<b>Paleni 30 luni 2020</b>	<b>23,479,487</b>	<b>106,803,002</b>	<b>15,750</b>	<b>18,177,483</b>	<b>148,475,722</b>
Paleni 01 lulai 2020	23,479,487	106,803,002	15,750	18,177,483	148,475,722
Tupe faasili mo le tausaga faai'u 30 luni 2021	-	-	-	9,093,567	9,093,567
<b>Paleni 30 luni 2021</b>	<b>23,479,487</b>	<b>106,803,002</b>	<b>15,750</b>	<b>27,271,050</b>	<b>157,569,289</b>

O lenei anavatau e tatau ona faitau faatasi ma faamatalaga faaopoopo o tupe ua tuuina atu ile itulau 11 – 24.

**Pulega Uafu ma Taulaga  
FAAMATALAGA O TUPE GALUE  
MO LE TAUSAGA FAAIUINA 30 IUNI 2021**

	2021	2020
	\$	\$
<b>Alagatupe maua mai galuega fai</b>		
Tupe maua mai tagata e faaaogaina auaunaga	17,823,668	22,163,531
Tupe totogi atu tagata faigaluega ma galuega fai	(10,425,689)	(10,397,555)
Tupe tului maua mai tinoitupe oloo ile faletupe	28,319	40,333
Tupe maua mai teuga tupe tetele ile Ofisa o Faaputugatupe teufa'afaigaluega o Mavaega Tausi o Samoa	227,207	194,970
<b>Aofa'i Alagatupe maua mai galuega fai</b>	<b>7,653,505</b>	<b>12,001,279</b>
<b>Alagatupe maua mai galuega fa'aolaola</b>		
Fa'atauina o meatotino	(682,820)	(208,299)
Tupe maua mai le fa'atauina o meatotino	72,398	34,000
Tupe maua mai le tu'ueseina o uafu	-	250,000
Tupe totogi atu I le Malo mai tupe faasili	(5,216,115)	(1,985,172)
Tupe teufaavaitaimi (BSP male NBS)	(1,300,000)	(1,300,000)
Teugatupe ile Ofisa o Faaputugatupe Teufa'afaigaluega o Mavaega Tausi o Samoa	(3,840,000)	(6,420,000)
<b>Aofa'i Alagatupe maua mai galuega fa'aolaola</b>	<b>(10,966,538)</b>	<b>(9,629,471)</b>
<b>Faasiliga o tupe maua/(fa'aalu)</b>		
Tupe sa l ai le amataga o le tausaga faaletupe	(3,313,033)	2,371,808
<b>Tupe totoe I le faai'uina o le tausaga faaletupe</b>	<b>10,387,611</b>	<b>8,015,803</b>
	<b>7,074,578</b>	<b>10,387,611</b>
<b>Maua mai:</b>		
Tupe o loo taulimaina I le ofisa	1,300	1,300
Tupe I le faletupe o le ANZ	461,152	909,248
Tupe I le faletupe o le BSP	1,471,838	1,756,730
Tupe I le faletupe ole NBS	288	333
Teugatupe Faavaitaimi - BSP	800,000	500,000
Teugatupe Faavaitaimi - NBS	500,000	800,000
Teugatupe – Ofisa o Faaputugatupe Teufa'afaigaluega o Mavaega Tausi o Samoa	3,840,000	6,420,000
<b>Aofa'i o le tinoitupe I le ofisa ma faletupe</b>	<b>7,074,578</b>	<b>10,387,611</b>

O lenei anavatau e tatau ona faitau faatasī ma faamatalaga faaopoopo o tupe ua tuuina atu ile itulau 11 – 24.

**Pulega Uafu ma Taulaga  
FAAMATALAGA FAAOPOOPO I TALA O TUPE  
MO LE TAUSAGA FAAIUINA 30 IUNI 2021**

**1. Aotelega o Fa'amatalaga**

Na fa'avaeina le Pulega o Uafu ma Taulaga ilea so 01 o lulai 1999, lalo ole tulafono ale Pulega o Uafu ma Taulaga 1998. O malosi'aga ma matafaioi autu ale Pulega, o lo'o fa'ama'oti mai lea lalo ole Vaega 8 a lea tulafono. O le Pulega o Uafu ma Taulaga o se Fa'alapotopotoga Tuma'oti lea ale malo ma o lana matafaioi ole va'aia lelei lea male puleina o uafu, faapea nofoaga olo'o fealaua'i ai oloa ma uta l Upolo ma Savai'i, ma o lona ofisa autu olo'o l Matautai.

**2. Fa'amatalaga o faiga fa'avae olo'o saunia ai tala o tupe**

O lo'o au'ililiiina atu i lalo faiga fa'avae olo'o fa'aaogaina mo le tausiaina o tusi ale Pulega o Uafu ma Taulaga fa'apea le saunia o ana fa'amatalaga tau tupe.

**(a) Fa'amatalaga usita'ia fa'a-le-tulafono**

O nei fa'amatalaga tau tupe ua saunia e tusa ai male Tulafono fa'ava-o-malo (IFRS) mo le lipotia o tupe l on tulaga talafeagai pei on tapenaina ele Komiti Fa'atonu o tulaga fa'a-tausitasi fa'ava-o-malo (IASB).

E tusa ai ma le Vaega 91 o le Tulafono o Pulega o Tupe 2001, ole Pulega o Uafu ma Taulaga ua fa'atulagaina o se fa'alapotopotoga ale Malo, ma ua alagatatau ona tausisia le saunia o lipoti e tusa ai ma le Tulafono a Fa'alapotopotoga Tumaoti (Fa'atinoga o galuega ma le mafia ona tali atu) 2001.

**(e) Faiga Fa'avae**

O tala ma fa'amatalaga tau tupe o lo'o fa'aaogaina ai le metotia o tau fa'avae, vagana ai nisi o meatotino sa toe fetu'una'i o latou tau. Ole lipotina o fa'amatalaga tau tupe e tatau ona tausisia le saunia o lipoti e tusa ai ma le tulafono fa'ava-o-malo mo le lipotina o tupe (IFRS), e manaomia ai le pulega ina ia fain i tau fuafua ma fa'ata'atitia ni alafua e iai o latou a'afiaga ile lipotina o meatotino, aitalafu e lei aoina mai, tupe maua ma tupe fa'aalu. E ono tula'l mai foi ni eseesega l tau fuafua ma tau sa'o ole a fa'aalia l lipoti. O nei tau fuafua ma alafua e fa'aauau pe ona iloiloina mai lea taimi l lea taimi; ma ole toe iloiloina o tau fuafua e fa'atino ile piliota olo'o fuafua iai ia tau, aemaise pe afai o ia tau fuafua olo'o a'afia ai lea piliota ma le taimi o lumana'i.

**(i) Faatusatusaina o fa'amatalaga**

O le tala faaletupe tausaga ua mavae o loo faatusatusa l ai le tala ole tupe ole tausaga nei ua ma'ea nei ona suia loan fa'asa'oga sa iai. O lea fa'asa'oga e mafua mai ile tuuina atu aloaia o uafu mo le felauaiga l totonu o Samoa l lalo o Pulega o Vaa (SSC). O lona faamalamalamaga o loo auilili atu l le vaega 24 o faamatalaga fa'aopoopo o le tala ole tupe.

**(o) Fa'aauauina ole auauanaga**

Ua faamautinoaina e le Komiti Fa'atonu e leai ni atunaluga e ono tuufesiligia ai le agava'a o le Pulega e fa'aauauina lana auauanaga pe a faatusa ile lava o tupe maua e totogi atu ni aitalafu tuua e le sili atu male 12 masina.

**(u) Fa'atulagaina lelei ma le polokalama ole tupe mai fafo**

O fa'amatalaga tau tupe, o lo'o fa'amauina ma fa'ailoa ile tālā Samoa (WST\$) ma o ituaiga tupe nei olo'o fa'aaogaina e le Pulega mo ana fa'amaumauga.

**Pulega Uafu ma Taulaga**  
**FAAMATALAGA FAAOPOOPO I TALA O TUPE**  
**MO LE TAUSAGA FAAIUINA 30 IUNI 2021**

**(f) Tupe ese mai isi atunuu**

O fesua'iga o tupe mai fafo ua fa'aliliuina ile tālā Samoa ile tau olo'o iai le tau o fesua'iga o tupe ile aso na fa'atautaia ai fefafataua'iga ma galuega. O tupe totogi e le'i tu'uina mai aitalafu e le'i totogiina atu i fafo, ua fa'aliliuina ile tau o fesua'iga o tupe ilea so na faia ai le tala o tupe. O se ese'esega e maua mai ile fesua'iga o tupe, ole a fa'amauina ile fa'amatalaga o tupe maua ma tupe fa'aalu.

**(g) Aitalafu le mautinoa ma tupe e le'i tu'uina mai**

O le aoina o aitalafu, olo'o maitauina taimi fa'atulagaina, ma olo'o siakiina foi ini tulaga faifaipea. O le a tusia foi se tau fa'agaga mo tupe ua le mafia ona fotogiina mai e fua ile aofaiga olo'o iai ile fa'aiuga ole tausaga fa'aletuple. A iai ni aitalafu ua fa'amaonia le le mafia ona fotogiina mai, ole a fa'aleaogaina loa ma toesea mai i tupe fa'aagaga.

**(l) Fa'amauina o Tupe Maua**

O le fa'amauina o tupe maua e aofia ai le faamauina o tupe i le tau o fefaatauaiga ma faamauina o tupe i le taimi e taulimaina ai. O le fua masani mo le fefaatauaiga i le masina e faamauina ai auauanaga. O le faamauina o tupe maua ua mae'a ona tuueseina le tau o lafoga faaopoopo i luga o tau o oloa ma auauanaga.

Faamauina o tupe maua i ona vaega eseese:

- Tupe maua mai i auauanaga masani. O tupe ua faamauina mai i totolu o faamatalaga o tupe maua ma tupe faaalu o auauanaga ua mae'a ona faatinoina. Ae afai foi e mae'a ane le tausaga faaletuple ua na o se vaega ua mafai ona faatinoina, ona saili lea o le pasene o le galuega ua mae'a ona faamauina lea i le faamatalaga o tupe faaalu ma tupe maua.
- Tupe maua mai le faamatuu o meatotino mo faaogaina ae totogi. O tupe ua faamauina i totolu o faamatalaga o tupe maua ma tupe faaalu mo le faamatuu atu o meatotino pe a ua mautinoa le faaogaina o meatotino.

**(m) Tupe maua mai tau faaopoopo o teugatupe faavaitaimi.**

O le faamauina o tupe maua mai i teugatupe faavaitaimi i totolu o le faamatalaga o tupe maua ma tupe faaalu, e faamauina pe a fai ua mautinoa le taimi e maua ai le tupe mai le teugatupe. A mae'a le tausaga faaletuple e lei taulimaina le tinoitupe ona faamauina lea o le tupe maua e fitoitou i le tausaga faaletuple ua tuufaatasia

**(n) Tupe maua mai tau faaopoopo o teugatupe faafaigaluega**

O le faamauina o tupe maua mai i teugatupe faafaigaluega i le Mavaega Tausi a Samoa, e faamauina pe a fai ua faailoa aloaia mai e le ofisa le aofaiga tupe maua ma le tau o iunite ua iai i le laimi o le faasalalauga.

**(p) Fa'amauina o Tupe Fa'aalu**

O tupe fa'aalu olo'o fa'amauina i Fa'amatalaga o Tupe Maua ma Tupe Fa'aalu olo'o aofia ai tupe totogi mo le faatauina na faalauiloaina, fa'agaoioina o galuega, lisi ma isi tupe fa'aalu.

**(s) Tionitupe**

O tinoitupe o lo'o fa'amauina i fa'amatalaga o Tupe Fa'avae, Meatotino ma Noataga, e aofia ai tupe olo'o fa'aaoga ma tupe olo'o teuina fa'avaitaimi i Faletupe e le silia atu ile sefululua (12) masina.

**Pulega Uafu ma Taulaga  
FAAMATALAGA FAAOPOOPO I TALA O TUPE  
MO LE TAUSAGA FAAIUINA 30 IUNI 2021**

**(f) Tupe maua e lei totogiina mai ma isi**

Tupe maua e lei fa'ao'oina mai, o lo'o fa'amauina lona tau talafeagai ina ua uma ona fuafua se tau aofa'i o tupe ole a le mafia ona aoina mai. I fa'ai'uga o so'o se tausaga faaletuple, e lloilo ai po'o iai ni tupe maua e le mafia ona aoina mai e fua iai se aofai e faamauina o le a mafia ona toe aoina. Afai ae iai se vaega tupe ua fa'amauina e le mafia ona toe maua, ole a lipotia loa o se tupe gau lalo o fa'amaumauga o fa'amatalaga o Tupe maua ma Tupe faaalu.

**(v) Fa'aagaga**

E fa'amauina l faamatalaga o Tupe Fa'avae, Meatoitino ma Noataga se vaega tupe fa'aagaaga, pe afai oloo iai ni a'afiaga ole Pulega in Mataupu tau le tulafono po'o ni mean a tutupu ile tuana'i e ono tatau ai ona totogiina ai se vaegatupe.

**(h) Tupe totogi e le'i totogiina atu mai isi**

O aitalafu ma oloa e lei totogiina, o lo'o fa'amauina ile tau na tuuina mai ai o nei tupe e lei totogiina, o oloa ma ni auaunaga sa faia mo le Pulega ae lei mae'a le tausaga faaletuple, ole mafua'aga lea ua fa'amauina ai o tupe e lei totogiina ma e tatau ile Pulega ona totogiina nei oloa ma auaunaga i se taimi ile lumana'i.

**(k) Fanua, Fale ma Masini**

O meatotino tumau, fale ma masini, o lo'o fua l tau na fa'atauina ai ona toese lea o tau fa'aputuputu e fa'aitiitia ai l tausaga taitasi faapea ni tau fa'aleagain ai. O le metotia o lo'o faaaoga mo faiga o tau fa'aputuputu, olo'o faaaogaina le metotia e leai ai ni aoga o tau o meatotino tumau/aseta e toteo pe a mavae taimi fuafua e aoga ai.

O tausaga fuafua nei ua fa'aaogaina mo le fa'aitiitia ole aoga o aseta:

Fale	10–40 tausaga
Taligalu	40-50 tausaga
Fanua	-
Masini	5–20 tausaga
Taavale	4–5 tausaga
Mea faigaluega ile ofisa	7 tausaga
Meafale ile ofisa	5–7 tausaga
Uafu	10–60 tausaga
Meafale, mea faigaluega ma isi o Uafu	3–7 tausaga
Vaa tosova	10–20 tausaga

**(r) Lafoga fa'aopoopo l tau o oloa ma auaunaga**

O tau uma lava o oloa, o lo'o tuuina mai e aunoa ma ni lafoga fa'aopoopo sei vagana ai aitalafu e lei aoina mai l totolu faapea vaega tupe e lei totogiina o lo'o aofia ai totolu ia lafoga (pe a talafeagai)

**(aa) Lafoga totogi mo tupe faasili**

O tupe maua ale Pulega e tu'usaunoa mai le totogiina ai o ni lafoga.

**(ae) Tupe totogi atu l le Malo mai tupe faasili**

O tupe totogi atu mai tupe faasili, o lo'o faamauina o se noataga l taimi e tatau ona totogiina ai e pei ona aiāia l lalo ole tulafono o Faalapotopotoga a le Malo ma le mafia ona tali atu 2001.

**Pulega Uafu ma Taulaga**  
**FAAMATALAGA FAAOPOOPO I TALA O TUPE**  
**MO LE TAUSAGA FAAIUINA 30 IUNI 2021**

**(ai) O tau mo nonogatupe**

O tau uma lava mo nonogatupe o lo'o fa'amauina I totolu o faamatalaga o tupe maua ma tupe fa'aalu I vaitaimi tonu na tulai mai ai nei tau.

**(ao) Faamanuiaga a le aufaigaluega**

Totogi, aso livi ma faamanuiaga mo tagata faigaluega umi

O fa'amanuiaga uma ale aufaigaluega, aofia ai ma o latou totogi, aso livi ma nisi fa'amanuiaga e le'i totogiina I totolu ole tausaga faaletupe lenei, o loo faamauina o tupe totogi e lei totogiina.

O fa'amanuiaga mo nisi ole aufaigaluega o loo fa'amoemoe e fotogiina atu I totolu o le sefulu lua masina ole tausaga fa'aletupe, o loo faamauina e tusa ai ma le fua fa'atatau e iai aofaiga e tatau ona totogiina atu ile lumanai.

**(au) Tupe maua mai I le lisiina o Meatotino**

O le Pulega o Uafu ma Taulaga,e faamatuu atu ana meatotino mo le lisiina atu I ana paaga mo le sailiga mai o isi alagatupe. E aofia I nei meatotino ia Fale, Fanua, faapea ai ma le vaega o le taulaga o vaa. E faamatuu atu nei meatotino mo le faaogaina ae fotogi mai ae tumau pea le puleaina e le Pulega o Uafu ma taulaga ia meatotino.

O ia meatotino e faamatuu atu mo le lisiina o loo faamauina I totolu o faamatalaga o tupe faavae, aseta ma noataga. A o tupe mai I le faamatuu atu o nei meatotino mo le lisiina o loo faamauina I totolu o faamatalaga o tupe maua ma tupe faaalu.

Mo se faamaumau mo tupe maua mai le lumanai I le lisiina atu o nei meatotino e faapea:

	2021	2020
	\$	\$
Mo le 1 tausaga i le 5 tausaga	347,735	409,203
Mo le 5 tausaga i le 10 tausaga	1,909,899	347,521
Sili atu ma le 10 tausaga	<hr/> 4,994,477	<hr/> 5,186,967
	<hr/> <b>7,252,111</b>	<hr/> <b>5,943,691</b>

**(af) Foa'i, fesoasoani, meaalofoa ma aofaiga ole tau atoa o meatotino**

Tausiga o tusi o mea o loo tā'ua I luga, olo'o fa'amauina e tusa ai ma o latou ituaiga ma tulaga ile taimi e maua ai;

- i. mea uma ua faamoemoe e fesoasoani I galuega fai ale Pulega o Uafu ma Taulaga ma tinoitupe maua o loo fa'amanino I tupe maua ile taimi e faarisiti ai.
- ii. mea ua maua ile tulaga o le fa'aitiitia o le tau o meatotino tumau o lo'o fa'amanino I tupe maua I totolu ole tausaga e fa'arisiti ai

**Pulega Uafu ma Taulaga  
FAAMATALAGA FAAOPOOPO I TALA O TUPE  
MO LE TAUSAGA FAAIUINA 30 IUNI 2021**

**3. Tupe maua mai galuega**

	2021	2020
	\$	\$
Tupe maua mai oloa taofia totolu ole uafu	494,088	497,745
Tupe maua mai le faatumuina suau'u o va'a ma taula ai vaa	582,439	810,051
Tupe maua mai le fa'amamaina o le uafu ma isi	92,798	126,794
Tupe maua mai le ave'eseina o oloa mai luga o va'a ma avanoa taula ai va'a	315,555	268,559
Tupe maua mai le fa'aaogaina o moli, taulaga ma uta	583,437	566,967
Tupe maua mai tau mo puipuiga o le si'osi'omaga	124,105	148,218
Tupe maua pusa tetele ua gaogao ma meafaigaluega	1,557,322	1,008,876
Tupe maua mai puipuiga o galuega faatino luga le uafu	290,977	357,759
Tupe maua mai i galuega faatino luga le uafu	5,627,027	4,197,989
Tupe maua mai teuina o oloa luga le uafu	193,786	143,204
Tupe maua mai laisene mo galuega faatino luga le uafu	72,930	56,190
Tupe maua mai fela'ua'iga o oloa ma masini fuapusa mamafa	491,383	388,961
Tupe maua ai i le fa'aaogaina o uafu	2,919,610	2,715,746
Tupe maua mai va'a tosovaa ma pailate	1,355,060	1,555,505
<b>Aofa'iga o Tupe maua mai galuega</b>	<b>14,700,517</b>	<b>12,842,564</b>

**4. Tupe toe faaola mai**

	2021	2020
	\$	\$
Pili o le eletise	3,201,142	2,265,007
Ova taimi	502,562	567,541
Isi tupe faaola mai	9,781	13,570
<b>Aofa'iga Tupe toe faaola mai</b>	<b>3,713,485</b>	<b>2,846,119</b>

**5. Isi ālāgātupe maua**

	2021	2020
	\$	\$
Totogi mo le auaunaga fautua i vaa	49,419	44,684
20% tulafono luga o ovataimi	138,284	153,732
Tau feaatau'ai talafeagai maua i luga o tupe teu faafaigaluega (UTOS)	464,812	93,808
Tupe maua ese'ese	22,763	118,635
<b>Aofa'iga o Isi ālāgātupe maua</b>	<b>675,278</b>	<b>410,859</b>

**Pulega Uafu ma Taulaga**  
**FAAMATALAGA FAAOPOOPO I TALA O TUPE**  
**MO LE TAUSAGA FAAIUINA 30 IUNI 2021**

**6. Tupe fa'aalu I le auaunaga/galuega faatino luga o uafu**

	2021	2020
	\$	\$
Tupe fa'aalu i alauni	88,108	142,147
Tupe fa'aalu I penisini ma suasu'u	124,734	174,387
Tupe fa'aalu I inisiua	189,732	206,451
Tupe fa'aalu I laisene ma pemita	25,546	9,812
Tupe fa'aalu I lipeainā ma tausiga o aseta	234,961	129,175
Tupe fa'aalu I vai male eletise	1,493,563	1,871,290
Tupe fa'aalu I le lafoa'ia otaota	22,296	19,048
<b>Aofa'iga o Tupe fa'aalu I le auaunaga/galuega faatino</b>	<b>2,178,940</b>	<b>2,552,311</b>

**7. Tupe fa'aalu I le auaunaga/galuega faatino faaleofisa**

	2021	2020
	\$	\$
Tupe fa'aalu i fa'asalalauga	26,762	22,089
Poloketi ale Faletupe o Asia (saofaga a le Pulega o uafu ma taulaga)	11,206	-
Tupe fa'aalu i vaega taua o le ofisa	138,944	96,869
Tupe fa'aalu mo auaunaga totogi pau	19,300	25,871
Tupe fa'aalu mo fesoasoani faalematagaluega	12,688	12,001
Tupe fa'aalu mo le ofisa	158,246	127,811
Isi tupe fa'aalu	2,262	77,592
Tupe fa'aalu mo lolomiga	12,761	12,891
Tupe fa'aalu mo le fa'alauiloa	4,860	11,300
Tupe fa'aalu mo lesitala	6,184	15,020
Tupe fa'aalu mo pili telefoni ma a'upegatafa'ilagi	125,518	116,808
<b>Aofa'iga Tupe fa'aalu I le auaunaga/galuega faatino faaleofisa</b>	<b>518,731</b>	<b>518,253</b>

**8. Totogi o tagata faigaluega**

	2021	2020
	\$	\$
Fa'alapotopotoga o Taui mo Faalavelave Faafuase'i	41,299	37,875
Matagaluega o Tiute ma Tupe Maua (Lafoga Aufaigaluega)	590,018	559,572
Faaputugatupe mo le Lumana'i Manuia Tagatanuu Samoa	370,494	305,335
Totogi a le Aufaigaluega	3,320,304	3,085,021
A'oa'oga ma iloiloga a le Aufaigaluega	181,815	124,175
<b>Aofa'i Totogi o tagata faigaluega</b>	<b>4,503,930</b>	<b>4,111,979</b>

O Totogi o tagata faigaluega e aofia ai na o totogi tagata faigaluega tumau. O lenei aofa'iga, e le aofia ai a'oo'ga ma iloiloga a le aufaigaluega, e 60% o totogi mo Galuega faatino I luga o uafu ma Gataifale ae 40% o totogi mo le vaega a le Pule Sili, Auaunaga Lautele ma Tupe.

**Pulega Uafu ma Taulaga  
FAAMATALAGA FAAOPOOPO I TALA O TUPE  
MO LE TAUSAGA FAAIUINA 30 IUNI 2021**

**9. Tupe fa'aalu mo le manua lautele**

	2021	2020
	\$	\$
Fesoasoani mole KOVITI19	-	468,790
Fesoasoani mole Misela	-	100,000
Isi fesoasoani	263,537	9,750
<b>Aofa'iga Tupe fa'aalu mo le maunia lautele</b>	<b>263,537</b>	<b>578,540</b>

**10. Tinoitupe**

O paleni o tinoitupe I le faai'uga o le tausaga faaletupe pei ona faadlia I le faamatalaga o tupe maua ma tupe totogi e mafai ona faapaleni agai I faamatalaga o tupe faavae, aseta ma noataga I vaega pei ona aafia:

	2021	2020
	\$	\$
Tupe mo le fa'aogaina I faatau laiti	1,000	1,000
Tupe fa'aagaga mo sui a le faalisi-tupe	100	100
Tupe fa'aagaga mo sui ale Lady Naomi	200	200
Tupe I le faletupe National Bank of Samoa	288	333
Tupe I le faletupe ANZ Bank	461,152	909,248
Tupe I le faletupe Bank South Pacific	1,471,838	1,756,730
<b>Aofa'iga o Tinoitupe</b>	<b>1,934,578</b>	<b>2,667,612</b>

**11. Teugatupe Fa'avaitaimi**

E 180 ile 365 aso le umi o nei teugatupe e masani ona matua ai teugatupe faavaitaimi pupuu I le tului e 5.25% ile tausaga. O le aofaiga e pei ona faamauina ai teugatupe faavaitaimi pupuu I le faamatalaga o tupe faavae, aseta ma noataga, e tutusa ma o latou tau feafaatauai talafeagai.

	2021	2020
	\$	\$
Bank of South Pacific	4,930,977	3,962,115
National Bank of Samoa	3,149,589	2,556,672
<b>Aofa'iga o Teugatupe fa'avaitaimi</b>	<b>8,080,566</b>	<b>6,518,787</b>

**12. Teugatupe**

O le tau o unite o loo ile teugatupe ale Ofisa o Faaputugatupe Teufaafaigaluega o Mavaega Tausi a Samoa e tutusa ma o latou tau feafaatau'ai talafeagai e faua I luga ole tau mole unite pe talaina i tua ile faai'uga ole tausaga faaletupe 30 luni.

	2021	2020
	\$	\$
UTOS Inisiua mo Pulega Uafu ma Taulaga teugatupe	6,375,844	4,667,786
UTOS Galuega tetele fia faaleleia o uafu ma taulaga	1,893,957	921,356
UTOS Poloketi tetele mo le lumanai	1,482,953	-
UTOS Isi teugatupe	4,094,730	3,953,530
<b>Aofa'iga o Teugatupe</b>	<b>13,847,484</b>	<b>9,542,672</b>

**Pulega Uafu ma Taulaga**  
**FAAMATALAGA FAAOPOOPO I TALA O TUPE**  
**MO LE TAUSAGA FAAIUINA 30 IUNI 2021**

**13. Tupe Maua e le'i aoina**

	2021	2020
	\$	\$
Tupe maua e le'i aoina mai	1,954,083	1,349,391
Toese: Tupe faaagaga mo aitalafu e ono le totogia	<u>(249,534)</u>	<u>(251,824)</u>
Aofa'i o Tupe Maua e le'i aoina	1,704,549	1,097,567
Isi vaega tupe e lei aoina mai	959	1,492
<b>Aofa'iga o Tupe Maua e le'i aoina</b>	<b>1,705,508</b>	<b>1,099,059</b>

Lisi o tupe maua e lei aoina mai, ma tupe faaagaga mo aitalafu e ono le totogiina mai o loo taua luga o lea ua lisiina atu lalo:

	2021	2020
	\$	\$
Aitalafu fou	719,928	422,705
30 aso e le'i totogiina	752,938	266,453
31 ile 60 aso e le'i totogiina	142,586	271,865
61 ile 90 aso e le'i totogiina	130,247	68,649
Sili atu ile 91 aso e le'i totogiina	208,384	319,719
<b>Aofa'iga o tupe aitalafu e le'i aoina mai</b>	<b>1,954,083</b>	<b>1,349,391</b>
Tupe fa'aaga'aga mo aitalafu e ono le totogia	<u>(249,534)</u>	<u>(251,824)</u>

**Aofa'iga o tupe aitalafu e le'i aoina mai ave'ese ai tupe fa'aaga'aga mo aitalafu e ono le totogia**

**1,704,549**

**1,097,567**

Fa'aaogaina o le tupe fa'aaga'aga mo ni aitalafu e ono le totogiina o olo'o tuuina atu lalo:

	2021	2020
	\$	\$
Paleni 01 Iulai 2020	251,824	275,954
Tupe maua ua ave'eseina mai ile lisi o tupe maua i totonu o lenei tausaga faaletuple	<u>(2,290)</u>	<u>(24,130)</u>
Paleni 30 Iuni 2021	<b>249,534</b>	<b>251,824</b>

**14. Isi tupe maua e le'i totogiina mai ma auaunaga totogi muamua**

	2021	2020
	\$	\$
Tului mo teugatupe faavaitaimi e lei totogiina mai	213,250	140,045
Inisiua totogi muamua	16,968	4,746
Lafoga taofia toe totogiina mai	103,961	80,113
<b>Aofa'iga Isi tupe maua e le'i aoina ma auaunaga totogi muamua</b>	<b>334,179</b>	<b>224,904</b>

**Pulega Uafu ma Taulaga**  
**FAAMATALAGA FAAOPOOPO I TALA O TUPE**  
**MO LE TAUSAGA FAAIUINA 30 IUNI 2021**

**15. Tau Talafeagai o Fanua**

	2021	2020
	\$	\$
Matautu	105,328,685	105,328,685
Aleipata	266,317	266,317
Asau	1,208,000	1,208,000
<b>Aofa'iga o Tau Talafeagai o Fanua</b>	<b>106,803,002</b>	<b>106,803,002</b>

**16. Isi aitalafu e le'i totogiina atu ma isi**

	2021	2020
	\$	\$
Totogi auigaiguega e le'i totogiina atu	150,681	123,369
Totogi mole eletise, vai, telefoni male initaneti e lei totogia	17,889	131,196
Isi tupe e le'i totogiina atu	916	-
Tupe maua mai oloa taofia totonu ole uafu	9,871	1,871
Lisi ma galuega faatino luga o uafu e lei totogiina atu	168,168	141,191
Isi galuega faatino e le'i totogiina atu	1,347	-
*Lafoga toafia toe totogiina atu	4,358	2,023
<b>Aofa'iga o Isi aitalafu totogi atu ma isi</b>	<b>353,230</b>	<b>399,640</b>

\*E toesea e le Pulega o Uafu ma Taulaga le 10% o lafoga taofiofi mai tupe totogi ua faia ia lataou e tu'uina atu iai auaunaga ina ia tausisia ai le fuaiupu 95 o le tulafono o Lafoga o Tupe Maua 2012

**17. Meatotino, Fanua, Fale, Nasini ma Mea faigaluega**

**Pulega Uafu ma Taulaga**  
**FAAMATALAGA FAAOPOOPO I TALA O TUPE**  
**MO LE TAUSAGA FAAIUINA 30 IUNI 2021**

TAU O MEATOTINO		Uafu Wats	Fanua Wats	Fale Wats	Taligalu Wats	Va'a Tasovala Wats	Medafe i Ofisa Wats	Medafe i Meatogalunga i Ofisa Wats	Medafe i Tavalave Wats	Medafe ma meatogaluega i Uafu Wats	Matini Wats	Aofai'i WATS
Patienti ato 1 Iulai 2019	168,928,261	111,447,995	14,706,543	6,565,012	15,711,954	262,195	1,037,287	847,684	480,140	8,059,667	325,076,738	
Faaoopoopooga	42,964	-	22,956	-	-	15,243	-	79,901	-	5,554	-	166,618
Foatauese/Aveesina	1,775,397	-	13,329	-	-	-	-	-	-	-	-	1,590,595
<b>Patienti ato 30 Jundi 2020</b>	<b>167,245,828</b>	<b>111,447,995</b>	<b>14,716,170</b>	<b>6,585,012</b>	<b>15,711,954</b>	<b>277,438</b>	<b>1,114,581</b>	<b>738,922</b>	<b>485,674</b>	<b>8,059,667</b>	<b>324,373,261</b>	
Patienti ato 1 Iulai 2020	167,245,828	111,447,995	14,716,170	6,585,012	15,711,954	277,438	1,114,581	738,922	485,674	8,059,667	324,373,261	
Faaoopoopooga	178,613	-	172,850	-	-	16,325	-	217,526	-	257,203	-	912,464
Foatauese/Aveesina	64,649	-	-	-	-	-	-	134,598	58,326	-	-	626,803
<b>Patienti ato 30 Jundi 2021</b>	<b>147,359,792</b>	<b>111,447,995</b>	<b>14,887,050</b>	<b>6,585,012</b>	<b>15,711,954</b>	<b>293,763</b>	<b>1,047,231</b>	<b>898,124</b>	<b>742,897</b>	<b>7,703,104</b>	<b>324,478,922</b>	
<b>TAU FAAPUTUPUTU FAAUITITIA O MEATOTINO</b>												
Patienti ato 1 Iulai 2019	31,085,457	-	6,940,449	2,934,712	13,742,623	241,626	940,662	569,797	392,847	5,943,026	62,791,999	
Faaoopoopooga	2,989,280	-	426,279	126,774	786,638	10,725	71,171	84,083	57,520	378,395	4,930,855	
Foatauese/Aveesina	1,295,237	-	9,399	-	-	-	579	102,692	-	-	-	1,407,707
<b>Patienti ato 30 Jundi 2020</b>	<b>32,279,600</b>	<b>-</b>	<b>7,357,329</b>	<b>3,061,484</b>	<b>14,829,241</b>	<b>252,451</b>	<b>1,011,254</b>	<b>551,388</b>	<b>480,347</b>	<b>6,302,211</b>	<b>44,316,147</b>	
Patienti ato 1 Iulai 2020	32,279,600	-	7,357,329	3,061,486	14,529,241	252,351	1,011,254	551,388	480,347	6,302,211	44,316,147	
Faaoopoopooga	2,939,502	-	349,440	135,735	771,246	8,756	-	61,903	99,459	371,621	4,793,539	
Foatauese/Aveesina	64,649	-	-	-	-	-	-	130,496	58,326	-	-	622,911
<b>Patienti ato 30 Jundi 2021</b>	<b>35,454,385</b>	<b>-</b>	<b>7,726,789</b>	<b>3,197,221</b>	<b>15,300,607</b>	<b>261,107</b>	<b>942,461</b>	<b>679,521</b>	<b>486,224</b>	<b>4,304,872</b>	<b>70,485,774</b>	
<b>TAU O GALUEGA FA'AUAUINA</b>												
Gallugea lo'auauina 1 Iulai 2019	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Faaoopoopooga	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Foatauese atu i Meatotino	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>Patienti ato 30 Jundi 2020</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Patienti ato 1 Iulai 2020	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Faaoopoopooga	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Foatauese atu i Meatotino	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>Patienti ato 30 Jundi 2021</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Patienti Tauave	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>30 Jundi 2020</b>	<b>134,446,328</b>	<b>111,447,995</b>	<b>7,400,522</b>	<b>3,523,526</b>	<b>1,182,493</b>	<b>25,087</b>	<b>103,327</b>	<b>187,834</b>	<b>35,327</b>	<b>1,747,456</b>	<b>240,117,794</b>	
<b>30 Jundi 2021</b>	<b>131,705,439</b>	<b>111,447,995</b>	<b>7,227,443</b>	<b>3,387,779</b>	<b>411,447</b>	<b>40,552</b>	<b>122,770</b>	<b>305,403</b>	<b>284,473</b>	<b>1,378,512</b>	<b>264,284,424</b>	

**Pulega Uafu ma Taulaga**  
**FAAMATALAGA FAAOPOOPO I TALA O TUPE**  
**MO LE TAUSAGA FAAIUINA 30 IUNI 2021**

**18. Fa'aagaga mo faamanuiaga a le Aufaigaluega**

	2021 \$	2020 \$
<b>(a) Fa'aagaga</b> Fa'aagaga mo aso malolo (30% faaagaga mo livi ma'i ae tauave uma aso mo isi livi)	<b>128,943</b>	<b>128,110</b>
<b>(e) Fa'amanuiaga a le aufaigaluega i le tausaga</b>	<b>99,328</b>	<b>103,011</b>

**19. Tupe maua o Meatotino foa'i mai**

	2021 \$	2020 \$
<b>(a) Tupe maua faaiti'itia mo le 12 masina</b>	3,195,800	3,174,369
<b>(e) Tupe maua fa'aiti'itia o meatotino foa'i mai sili atu 12 masina</b>		
Tupe maua fa'aiti'itia mo le 12 masina	3,195,800	3,174,369
Tupe maua fa'aiti'itia mo le sili atu 12 masina	118,726,838	121,687,282
	<b>121,922,638</b>	<b>124,861,651</b>

<u>Meatotino foa'i mai tauala mai le Malo</u>	<u>Tau Fa'ave</u>	<u>Tausaga e fa'aogaina ai</u>	<u>Tau faaiti'itia ai ile tausaga</u>
Fa'aopo'opoina o le Uafu – 2004	\$68,000,000	60	\$1,062,922
Va'a tosovaa (Atafa) – 2002	\$13,757,872	20	\$687,894
Va'a tosovaa (Tafola) – 2000	\$1,804,400	20	\$90,220
Fa'aopo'opoina o le Uafu – 2018	\$80,000,000	60	\$1,333,333
Mea faigaluega mo suauu masa'a – 2021	\$257,188	3	\$85,729

**Tausiga o Tusi mo Tupe Faameaalofa Malo**

Ua fa'aogaina e le Pulega aiaiga fa'atausitusi fa'ava-o-Malo (IAS 20) e fa'amauina ai meatotino foa'i mai ele Malo l le fa'atuina o nei meaalofa o ni tupe maua fa'aiti'itia ma tusi ese e pei o tupe maua l le fa'amatalaga o fa'atinoga tau tupe l lugia o se tau fetau tonu ma faiga fa'avae l lugia o le olaga aoga o le meatotino sa foa'i mai.

**20. Lafoga Faasaoina**

	2021 \$	2020 \$
Lafoga Faasaoina (10%)	<b>13,510</b>	-

Aua o galuega, o le a taofia se aofaiga fa'atumauina ina ia mautinoa ai le tausisia e le konekarate ma ona tu'utu'uga po o noataga tausiga mo se vaitaimi e 6 masina l le 12 masina l le maea ai o le konekarate l se aofaiga e le sili atu l le 10% o le tau o le konekarate atoa e tusa ma le fuaiupu B14 Taiala mo le Malo faatauina ma feagaiga.

**21. Lafoga o oloa ma auaunaga**

	2021 \$	2020 \$
Lafoga luga o tupe maua	2,189,285	8,132,795
Lafoga luga o tupe fa'aalu	1,918,290	6,877,412
<b>Aofa'iga o Lafoga oloa ma auaunaga</b>	<b>270,995</b>	<b>1,255,383</b>

**Pulega Uafu ma Taulaga  
FAAMATALAGA FAAOPOOPO I TALA O TUPE  
MO LE TAUSAGA FAAIUINA 30 IUNI 2021**

Sa toe faia se fetuutuunaiga I tupe e totogina atu e le Pulega I lafoga faaopo'opo I luga o tau o oloa, i le aso 30 luni 2021 ina ia paleni ai ma tupe ua tatau ona totogi atu ele Pulega o Uafu ma Taulaga ile Matagaluega o Tiute ma Tupe Maua I le tausaga faaletupe ua faaiuina.

Ua faia lenei fetuutuunaiga ona o pili ua mae'a ona totogiina mai e paaga a le Pulega I le tausaga faaletupe ua mavae, ua mae'a foi ona totogiina atu ele Pulega o Uafu ma Taulaga ile Matagaluega o Tupe Maua ae o loo iai lava I totonu o faamatalaga o tupe.

**22. Tupe faaitiitia o le tauaofa'i e le'i ausia o meatotino**

O le tausaga ua faai'uina nei I le 30 luni 2021, na faamauina ai e le Pulega se tupe faaagaga mo tupe faaitiitia o le tauaofai le o ausia o meatotino e \$2,292,067 mo taulaga vaa I Asau ma Satitoa Aleipata. O le tupe fuafua e ono maua mai I nei taulaga vaa sa faaogaina ai le tau tauave o loo iai I totonu o faamatalaga tau tupe I le tau faaopoopo e 12 pasene mo ni tupe maua mai I le mea toso vao I Satitoa ma se lisi sa fuafuaina mo Asau

	Tau taimi nei	Tau tauave	Tupe fa'aitiitia o le tauaofai ele o ausia o meatotino
Uafu Asau	\$679,139	\$1,344,268	(\$665,129)
Uafu Aleipata	\$867,067	\$2,494,005	(\$1,626,938)
<b>AOfA'IGA</b>	<b>\$1,546,206</b>	<b>\$3,838,273</b>	<b>(\$2,292,067)</b>

**23. Feso'otaiga I tagata faigaluega**

*(a) Tau'i o Fa'atona*

1. Tui洛ma Neroni Slade (Taitaifono)
2. Tuatagaloa Shane Wulf
3. Luafau Leia Tuulima Aimaasu
4. Afoa Raymond Pereira
5. Tevaga Pisaina Leilua-Lei Sam
6. Reverend Nuuausala Siaosi

Tau'i o Fa'atona ma Ta'ita'i o le Pulega:

	2021	2020
	\$	\$
Totogi o Komiti	109,767	125,213
Tupe fa'aalu I fonotaga	10,102	9,728
Tupe fa'aalu I a'oa'oga ma isi	1,061	6,000
Tupe fa'aalu I malaga	5,943	-
<b>Aofa'iga o Tau'i o Fa'atona ma Ta'ita'i o le Pulega</b>	<b>126,873</b>	<b>140,941</b>

*(e) Totogi o le Pulega*

	2021	2020
	\$	\$
Totogi ma fa'amaniuaga	<b>579,474</b>	<b>568,112</b>

**Pulega Uafu ma Taulaga**  
**FAAMATALAGA FAAOPOOPO I TALA O TUPE**  
**MO LE TAUSAGA FAAIUINA 30 IUNI 2021**

*(i) Tu'utu'uga ma aiaiga o gaioiga fa'apisinisi ma isi vaega e feso'otai*

O fa'atauga mai le vaega e feso'otai iai ua faia e ala I le feuia'iga fa'apisinisi I le maketi masani ma luga o tu'utu'uga fa'apisinisi e masani ai.

**24. Mataupu poo ni tulaga e alia'e mai ina ua mae'a le aso o le tala ole tupe**

I le faaiuina o lenei ripoti e le o iai ni faafitauli e ono aafia ai le faatinoina o auaunaga masani a le Pulega sei vagana ai le faama'l o le Koviti – 19 ma lana matafaioi o le fotogiina atu o tufatufaga (dividend) I le Malo o Samoa e pei ona faamauina I le faamatalaga o tupe.

O loo faaaauau pea ona mataitu e le Fono Faatonu ma le Pulega ni aafiaga ogaoga e tulai mai e ono aafia ai ana auaunaga tuuina atu I masina taitasi I ana tupe maua. I le taimi nei e le o iai se aafiaga I tupe maua pe a fua atu I ana tupe faasili I le faaiuga o lenei tausaga faaletupe faatusatusa I le tausaga faaletupe 30 luni 2020.

Peitai e le o mautinoa I ona tulaga aoao tetele le aafiaga o tupe maua, auaunaga ma galuega faatino a le Pulega pe a oo atu le faamai I ona tulaga ogaoga, ma e leai nisi tulaga na alia'e mai I le faaiuga o lenei tausaga faaletupe 30 luni 2021.

**25. Fa'aoeaga o lamatiaga tau tupe**

O lenei fuaiupu o lo'o oto'oto ai le aafia o le Pulega I lamatiaga tau tupe ma fa'amatalaina ai le auala e fa'aaoga e le Pulega e pulea ma mata'itu nei lamatiaga. O ia tulaga lamatia, e lamatia ai aitalafu, meatotino, e lamatia foi ma tulaga i maketi lamatia o le aia fua faatatau ma tulaga lamatia I fesuia'iga o tupe mai fafo.

*a. Puleaina o tulaga lamatia o le galuega*

O le aoina, tuliloaina ma le silasila toto'a I aitalafu, ua tulimata'iina tulaga ona o le popolega ne'i le fotogiina nei aitalafu ma avea lea ma tupe gau a le Pulega.

O lo'o silasila toto'a le Pulega I le tu'uina atu lea na'o avanoa aitalafu I kamupani ua loa ona latou galulue fa'atasi ma ua fa'amaonia le lelei o tulaga tau seleni, ina ia fo'ia ai le gau mai aitalafu le totogia. O a'afiaga ma le fa'avasegaina o aitalafu a le Pulega mo ana tagata fa'atau olo'o fa'aaauau pea ona mata'ituina ma ole aofa'iga o tau o fa'atauga fa'amae'aina olo'o fa'asafuaina I tagata faatau ua faatagaina. O a'afiaga i tulaga tau aitalafu olo'o mata'ituina lelei e vaega o tupe e ala i iloilogia masani ta'itasi o aitalafu ina ia silafia ai le tulaga lelei o aitalafu tuua ma olo'o tausisia ai pea faiga fa'avae a le Pulega.

O fefatatauaiga fa'aaitalafu olo'o fotogiina mai a le ole siaki tupe pe fotogiina sa'o foi ile Faletupe. O le aafiaga o auaunaga fa'aaitalafu ile Pulega o Uafu ma Taulaga e le sili atu ile aofaiga tauave oloo folasia i totolu o Faamatalaga o Tupe Faavae, Aseta ma Noataga. Ua fa'aaogaina ele Pulega o Uafu ma Taulaga se metotia fa'atausitusi (allowance matrix) ua aia'i'ina nei ele Tulafono fa'ava-o-malo (IFRS) ua le fua faatatau o aitalafu tu'ua e ono tula'i mai. Ua fa'aaogaina foi ele Pulega o Uafu ma Taulaga lona iloa male silafia o aafiaga o aitalafu tu'ua ua tuanai atu e fai agai iai la latou fua faatatau o aafiaga o aitalafu ole a le toe maua mai mo le isi 12 masina.

O lo'o taua atu i lalo faamaumauga e faatatau i a'afiaga o aitalafu tu'ua ma aitalafu e ono le toe mauaina mai mo le tausaga faaletupe 30 luni 2021. O le ese'esega o tupe fa'aaga'aga mo aitalafu e ono le totogia ile tausaga faaletupe oloo folasia ile faamatalaga faaopo'opo 13.

**Pulega Uafu ma Taulaga**  
**FAAMATALAGA FAAOPOOPO I TALA O TUPE**  
**MO LE TAUSAGA FAAIUINA 30 IUNI 2021**

	Fua faatatau o aafiaga o aitalafu e le toe maua	Paleni Tau'ave	Tupe fa'aaga'aga mo aitalafu e ono le totogia
	2021	2021	2021
	%	\$	\$
Aitalafu fou	0.7	719,928	4,784
1 ile 30 aso e le'i totogiina	3.1	752,938	23,435
31 ile 60 aso e le'i totogiina	4.7	142,586	6,710
61 ile 90 aso e le'i totogiina	4.8	130,247	6,221
Sili atu ile 91 aso e le'i totogiina	100	208,384	208,384
		1,954,083	249,534

**e. Mata'ituina o le lava o tupe mo le faatinoga o galuega**

O le Komiti Fa'atonu a le Pulega o Uafu ma Taulaga, ua fitotonu lea ma le silasila toto'a I le lavatia e fa'atino ai galuega a le Pulega, e ala lea ile mata'ituina lelei o ta'iala mo le fa'aaogaina o tupe fa'avae fa'aleoleo, o tupe teu I faletupe, fa'aitiitia o aitalafu aemaise le mata'ituina lea o tupe fetafea'i ina ia fa'aiti'iia ni a'afiaga tau tupe e a'afia ai le Pulega ona o ia tulaga.

O lo'o fa'atumauina pea le fa'asaoina ele Pulega o tupe I teugatupe I faletupe ma le fa'aaauauina pea le mata'ituina o nonogatupe I se vaaiga tu'utu'umamao ma tinoitupe ina o ia o gatasì ma tala'aga oto'oto o aseta ma noataga tau tupe.

**26. Tupe Fa'avae ua Fa'amautuina**

**a. Tupe fa'avae ua fa'amautuina mo pulega tefele**

O loo ua amataina nei se tasi o galuega tele a le Pulega o le toe fausia lea o le taligalu ma le toe faaleleia o fare ma mea e faatino ai galuega I luga o le uafu aua le faamalieina o ana paaga. O lenei atinae o le faatinoina I totolu o le 2 – 4 tausaga ma sa amataina mai I le 2019, ma le faamoemoe e faauma I le 2023. O le tau aofai o lenei galuega e \$75 miliona tala Amerika ma e faatupeina mai lea I se seleni foai fua mai I le Faletupe o Asia. O le tupe ua faaaluina e oo mai I le 30 luni 2021 e \$3,378,048.79.

**e. Isi Tupe Faavae**

E le o silafia e Fa'atonu isi tupe fa'avae ma le tu'uina atu mo le fa'ai'uga o le tausga 30 luni 2021.

**27. Noataga Mautinoa**

Na faamuta e le Pulega le lisi mo le faetalimalo ale Tanoa (Samoan) ona o le solia o le feagaiga mole lisiina o le uafu I Matautu ona o le aofaiga o le lisi na totogiina talu ona mae'ale saini'ina o le lisi.

E o'o mai ile aso na sainia ai fa'amatalaga tau tupe, e le'i faataunu'uina nisi fa'agaoiga fa'alekulafono o le lafo na faaulu ma o lo'o galulue uma itu e lua mo isi auala ina ia vase soalaupuleina ai lea matapu ona o le fa'atapula'aina o faigamalaga i femalagaa'iga ona o lo'o fa'amautuina sui a le Tanoa i Niu Sila.

**28. Fa'amaoniaga o Fa'amatalaga Tau Tupe**

O nei fa'amatalaga tau tupe na fa'amaonia e le Komiti Fa'atonu ma fa'atagaina mo le tu'uina atu I le aso \_\_\_\_\_ 2021.